USDA Foreign Agricultural Service
GAIN Report
Global Agricultural Information Network

THIS REPORT CONTAINS ASSESSMENTS OF COMMODITY AND TRADE ISSUES MADE BY USDA STAFF AND NOT NECESSARILY STATEMENTS OF OFFICIAL U.S. GOVERNMENT POLICY

Required Report - public distribution

Date: 9/30/2009
GAIN Report Number:

Argentina

Food and Agricultural Import Regulations and Standards - Certification

FAIRS Export Certificate Report

Approved By:
David Mergen
Prepared By:
Francisco Pirovano

Report Highlights:
Argentina's Animal and Plant and Food Safety Agency (SENASA) is in charge of the approval of all health certificates required for the importation of most agricultural products to Argentina. In this report an Export Certificate Matrix and a copy of the majority of the certificates have been included.

This report was prepared by the Office of Agricultural Affairs of the USDA/Foreign Agricultural Service in Argentina for U.S. exporters of domestic food and agricultural products. While every possible care was taken in the preparation of this report, information provided may not be completely accurate either because policies have changed since its preparation, or because clear and consistent information about these policies was not available. It is highly recommended that U.S. exporters verify the full set of import requirements with their foreign customers, who are normally best equipped to research such matters with local authorities, before any goods are shipped. FINAL IMPORT APPROVAL OF ANY PRODUCT IS SUBJECT TO THE IMPORTING

COUNTRY'S RULES AND REGULATIONS AS INTERPRETED BY BORDER OFFICIALS AT THE TIME OF PRODUCT ENTRY

Section I. List of All Export Certificates Required By Government (Matrix) :

Products	Title of Cerficate	Attestation Required on Certificate	Purpose	Requesting Ministry
Frozen Poultry Cartilage for Pharmaceutical use	M 0163-01	Page 13	Health certificate	SAGPyA / SENASA
Thermopocessed poultry products and by-products for animal consumption	M 0115	Page 16	Health certificate	SAGPyA / SENASA
Thermoprocessed Egg Derivatives for Animal Consumption	M 0126	Page 18	Health certificate	SAGPyA / SENASA
Thermoprocessed Egg Derivatives for Human Consumption	M 0127	Page 20	Health certificate	SAGPyA / SENASA
Salted Bovine Hides	M 0040-01	Page 22	Health Certificate	SAGPya / SENASA
Edible Gelatin Derived from Porcine Skins	M 0024-02	Page 24	Health certificate	SAGPyA / SENASA
Salted Swine Casings	M 0076	Page 26	Health certificate	SAGPyA / SENASA
Ovine Greasy Wool	M 0152	Page 28	Health certificate	SAGPyA / SENASA
Bovine Tallow for Industrial Purposes not Suitable for Human and/or Animal Consumption	M 0128	Page 31	Health certificate	SAGPyA / SENASA
Dairy Products	M 0121	Page 33	Health certificate	SAGPyA / SENASA
Fish and Seafood	M 0006	Page 36	Health certificate	SAGPyA / SENASA
Leather and Furs	M 0021	Page 38	Health certificate	SAGPyA / SENASA
Fresh Bovine Pancreas for Pharmaceutical use	M 0147	Page 39	Health certificate	SAGPyA / SENASA
Bovine Semen	N/A	Page 42	Health certificate	SAGPyA / SENASA
Bovine Embryos	N/A	Page 49	Health certificate	SAGPyA / SENASA
Hatching Eggs or Day-old birds	N/A	Page 56	Health certificate	SAGPyA / SENASA
Horses	N/A	Page 62	Health certificate	SAGPyA / SENASA
Pet Food	N/A	Page 67	Health certificate	SAGPyA / SENASA
Pork	N/A	Page 68	Health certificate	SAGPyA / SENASA

Section II. Purpose of Specific Export Certificate(s)

Frozen Poultry Cartilage for Pharmaceutical Use

- For the purposes of this certificate “poultry” is defined exclusively as chickens. This certificate should only be used for poultry (chicken) cartilage being exported for pharmaceutical use.
- Production facilities must be inspected and approved by the USDA APHIS Veterinary Services at least annually.
- For the slaughter facility (if applicable), use the FSIS establishment number as the “authorization number” issued by the Veterinary Service of the exporting country.
- If the production facility does not have an official APHIS approval number, the “authorization number” on the certificate may be left blank.
- If the products are stored at the production facility prior to export, use the production facility information to complete the “storage facility” section.
- Although APHIS VS is not being asked to certify that “the facility is authorized by SENASA to export to

Argentina", an import permit may still be needed for the entry of this product. Exporters are advised to determine, through their importers, what additional requirements must be met for importation.

Thermopocessed poultry products and by-products for animal consumption

- Prior to completion of the Sanitary / Zoosanitary Certificate to Export Thermoprocessed Poultry Products and By-Products for Consumption Animal, Veterinary Services will: Confirm that the exporter has an import permit from Argentina.
- The establishment must be approved to export to the European Union. Their EU approval number is the approval number of the producer factory quoted in the certificate.
- If the establishment is not EU approved, Veterinary Services will need to inspect the plant and submit the inspection report to the National Center for Import and Export Staff for the assignment of an approval number, **prior to endorsing the certificate.** Details on the inspection protocols are located in VS Memo 594.2. The facility must be reinspected annually.
- Prior to endorsement, confirm that the plant is able to ensure that the material to be exported is not cross contaminated by mammalian material.

Thermoprocessed Egg Derivatives for Animal Consumption

- This certificate should be used only for inedible thermoprocessed egg products intended for animal consumption. The Food Safety Inspection Service (FSIS) endorses export certificates for edible thermoprocessed egg products.
- Production facilities must be inspected and approved by the USDA APHIS Veterinary Services at least annually.
- If the production facility does not have an official APHIS approval number, the "establishment number" on the certificate may be left blank.
- If the products are stored at the production facility prior to export, use the production facility information to complete the "storage facility" section. Argentina requires an import permit for the entry of these products. For APHIS VS to certify that "the facility is authorized by SENASA to export to Argentina," the exporters should provide the applicable VS Area Office with a copy of their import permit.

Salted Bovine Hides

- Production facilities must be inspected and approved by the USDA APHIS Veterinary Services at least annually.
- For the slaughter facility (if applicable) use the FSIS establishment number as the official registration number.
- If the production (manufacturing) facility does not have an official APHIS approval number, for the "official registration number" on the certificate, enter "none" or leave blank.
- If the products are stored at the production facility prior to export, use the production facility information to complete the "storage facility" section.
- The hides endorsed with this certificate should be sourced from animals that were subjected to slaughter inspection at official slaughter establishments.

Edible Gelatin Derived from Porcine Skins

- Production facilities must be inspected and approved by the USDA APHIS Veterinary Services at least annually.
- If the production (manufacturing) facility does not have an official APHIS approval number, the "establishment (official) number" on the certificate may be left blank.
- If the products are stored at the production facility prior to export, use the production facility information to complete the "storage facility" section.
- Argentina requires an import permit for the entry of these products. For APHIS VS to certify that "the facility is authorized by SENASA to export to Argentina," the exporters should provide the applicable VS Area Office with a copy of their import permit.

Bovine Tallow for Industrial Purposes not Suitable for Human and/or Animal Consumption

- This certificate is for industrial tallow, and should not be used for tallow destined for human or animal consumption.
- Tallow for human consumption must be certified by FSIS.
- The import requirements for tallow for animal consumption have not been determined.
- Rendering facilities must be inspected by APHIS at least annually to make the approval statement and to confirm the time and temperature of the rendering process (which must be placed in the D.6. block of the certificate.
- The certificate should be printed on area office letterhead.

Dairy Products

- Export certificates for pure dairy products (such as powder milk, whey) exported to Argentina for human consumption must be endorsed by the Agricultural Marketing Service (AMS).

Pet Food

- Argentina prohibits the importation of pet food containing ruminant origin materials from the United States and shipments are subject to species identification testing. However, shipments of pet foods containing ovine ingredients imported from Australia and New Zealand have been acceptable. The export health certificate must clearly identify such ingredients. Exporters are encouraged to check with their importer to verify labeling and import requirements.

- Argentina requires that a valid Authorization Notice have been issued. Argentina advises that the appropriate Arrival Notice must be submitted at least three business days before the merchandise arrives by ship, container, truck, plane, etc., attaching the necessary documentation in compliance with the current import requirements.

Section III. Specific Attestations Required on Export Certificate(s)

All health certificates will be valid only if the Official Certifying Agency's seal appears over the certificate number. Letterhead from the Official Veterinary Service, or any other Agency entitled to sign the certificate, must appear in the front page.

Section IV. Government Certificate's Legal Entry Requirements

The following paragraphs have been extracted from SENASA's Resolution 816/02 which governs imports of most of the agricultural products into Argentina.

All products, byproducts and/or derivatives of animal origin and/or goods and/or inputs whose components consist of or contain ingredients of animal origin must enter the country accompanied by ONE (1) copy of the original International Sanitary Certificate attesting to compliance with SENASA requirements in matters of animal and public health and, if applicable, quality or other requirements, issued by the official competent authority of the country of origin recognized by this National Service, and written in or translated into Spanish by a nationally certified translator.

SENASA will officially notify the competent Sanitary Authorities of the country of origin about the conditions that must be met through the corresponding sanitary/health certificate model, which will be available to all users upon request.

That model International Sanitary Certificate shall be subject, together with Import permits, to cancellation, suspension or amendment where necessary in the case of changes to country/product/destination risk, expired authorization of manufacturing plants or the need to update quality or identity requirements

PROCEDURE FOR APPROVAL AND NOTIFICATION OF PHYTOSANITARY AND ZOOSANITARY REQUIREMENTS FOR IMPORTS OF ANIMALS; REPRODUCTIVE MATERIAL; PRECURSORY LIFE FORMS; ZOO THERAPEUTICS; BIOLOGICAL; FERTILIZERS; ANIMAL FEED; PLANTS; PLANT PARTS; SOIL DRESSINGS; ORGANIC SUPPORT AND/OR GROWTH MEDIA; BIOLOGICAL CONTROL

ORGANISMS; PRODUCTS, BYPRODUCTS AND DERIVATIVES OF ANIMAL AND/OR PLANT ORIGIN; OR GOODS AND/OR INPUTS WHOSE COMPONENTS CONSIST OF OR INCLUDE INGREDIENTS OF ANIMAL AND/OR PLANT ORIGIN

The *Coordinación de Cuarentenas, Fronteras and Certificaciones* [Quarantines, Borders and Certifications Coordination Office] shall establish or amend the phytosanitary and zoosanitary requirements for authorizing imports of products under the responsibility of SENASA in keeping with the Risk Analysis, basing itself on assessment, in keeping with the circumstances, of existing risks to the life and health of people and animals or the preservation of plants and their health, in accordance with the terms of the Sanitary and Phytosanitary Measures Agreement of the WORLD TRADE ORGANIZATION and following the notification and consultation procedures established herein.

- The Quarantines, Borders and Certifications Coordination Office may prohibit or suspend entry into the national territory of products under its responsibility where technical evaluations or emergency conditions so warrant. Functions performed by SENASA may include the following: official recognition of countries, areas, zones or regions free of or with a low prevalence of diseases or pests, as applicable; establishments or farms free of diseases or pests; equivalence of measures for risk reduction; and equivalence of inspection procedures of exporting countries. The Quarantines, Borders and Certifications Coordination Office shall, through the Animal and Plant Quarantine Directions, establish the procedures necessary for each recognition, based on the recommendations and principles of international bodies (INTERNATIONAL OFFICE OF EPIZOOTICS, WORLD TRADE ORGANIZATION, Codex, CIPF, among others) and taking into account the national or regional legislation in effect. The applicant official service shall provide the information requested by SENASA for each case and facilitate the conducting of inspection visits by SENASA officials where deemed necessary. The cost of these actions shall be borne by the interested party.
- The Animal and Plant Quarantine Directions shall be the sole parties responsible for issuing technical reports from the quarantine point of view for all phytosanitary or zoosanitary requirements pertaining to Import permit for products under the responsibility of SENASA. The areas of the Quarantines, Borders and Certifications Coordination Office authorized to generate import requirements, as applicable, shall be those responsible for conducting the necessary prior consultations with the various SENASA offices with the authority to establish other technical sanitary requirements (quality, residues, labels or other). The responsible offices shall forward the requirements drafted as a result of the respective Risk Analysis, technical reports and other technical requirements to the Quarantines, Borders and Certifications Coordination Office for review. The draft requirement may be sent for technical and scientific comments by the competent bodies and/or technical advisory commissions or reference bodies. This period for comments shall be established for each case and may vary according to the characteristics of the product, with a minimum term of SIXTY (60) days established. The Quarantines, Borders and Certifications Coordination Office may formally open a consultation period at the national level where it deems necessary, so as to obtain opinions on draft sanitary, phytosanitary and zoosanitary import requirements from institutions competent in such areas. The method and times for the above-mentioned consultation period shall be established for each specific case.
- Once the period established for the various consultations has expired, the Quarantines, Borders and Certifications Coordination Office shall, after considering the comments and proposals received, proceed to finalize the draft requirement, amend it or extend the consultation period, and may make public a report analyzing the relevant comments received in which it states the reasons for rejection or acceptance of the various points of view. The Final Regulation shall be initialed by all participating technical institutions and signed by the Coordinator of the Quarantines, Borders and Certifications Coordination Office. The above-mentioned Coordination Office shall forward the requirements to the *Coordinación de Relaciones Internacionales e Institucionales* [International and Institutional Relations Coordination Office] in order that the latter might so inform the country of origin of the product within the pre-established deadlines, or the SPS, where applicable. The external consultation period set out in Point 11 shall consist of a minimum of sixty (60) days. Comments received shall be considered by the Animal and Plant Quarantine Directions, as applicable. If no comments are received within the pre-established period, the Quarantines, Borders and Certifications Coordination Office shall consider the import request approved subject to the established conditions. Where there are comments on the part of the exporting country(ies), the Quarantines, Borders and Certifications Coordination Office shall conduct the corresponding evaluation of same within a minimum period of SIXTY (60) days. If applicable, the necessary amendments shall be made and the exporting country advised thereof for purposes of final confirmation or acceptance of new comments. Once this period has transpired and the comments received have been evaluated, the Animal and Plant Quarantine Directions shall draft the final

import requirement, of which notification shall be given as established in Point 11 of this Annex.

- Sanitary, phytosanitary or zoosanitary requirements may be amended by order of the Quarantines, Borders and Certifications Coordination Office through recommendations by the Animal and Plant Quarantine Directions, where emergency risk-generating sanitary, phytosanitary or zoosanitary circumstances are in effect. Such measures may go so far as to include suspension of Import permits. The suspension set out in this point shall be formalized through a ruling handed down by the Coordinator of the Quarantines, Borders and Certifications Coordination Office (this responsibility may be delegated to responsible parties in the Animal and Plant Quarantine Directions, where necessary). A database of zoosanitary and phytosanitary import requirements shall be available for consultation. SENASA offices shall be advised by reliable means of any amendment or new requirements, including border offices involved in complying with the new sanitary requirements. Entry into the country shall only be authorized for those goods mentioned in article one of this Resolution that have the corresponding Import permit in accordance with the terms of the standards in effect. Final confirmation of the model sanitary, phytosanitary, or zoosanitary requirements, as applicable, shall constitute part, but not all, of the requirements for Import permit. Prior to authorization, compliance with all necessary technical and administrative requirements must be ensured, including, among others, audits and authorization in the place of origin.

ESTABLISHMENT OF ANIMAL HEALTH REQUIREMENTS

Criteria used for the Animal Quarantine Division to establish animal health requirements for imports of products of animal origin under the responsibility of SENASA.

The primary role of quarantine procedures and decisions is both keeping undesirable diseases outside the territory of the ARGENTINE REPUBLIC and facilitating the international flow of persons and goods under the responsibility of this National Service.
Quarantine policy is based on a concept of reasonable and acceptable risk management based on scientific support.
The definitions contained in the Zoosanitary Code of the INTERNATIONAL OFFICE OF EPIZOOTICS (OIE) shall be used in all cases and shall take into account the pre-existence of national or regional regulations in effect, not only those issued by SENASA, but also by other bodies with jurisdiction in this area.

Submition by the interested party: A file shall be opened by the *Mesa de Entradas, Salidas, Archivo e Information al Público* [Entry, Exit, Archives and Public Information Desk] of SENASA on forms provided for that purpose by the competent areas.

Preliminary evaluation: there are two (2) possible scenarios:

1. Requirements are in place for products of equivalent or greater risk or specific prohibitions in that regard are in effect, in which case a direct ruling shall be handed down at the level of the operating area involved.

2. Faced with the non-existence of and need for a feasibility analysis, the Animal Quarantine Direction shall prepare a work schedule which shall specify both the need for resources for the above-mentioned analysis as well as the probable time required to rule on the case. The schedule must include details as to personnel resources, particularly if the need arises for consultation of other permanent or *ad hoc* advisory bodies, hiring of consultants, inspection or verification visits and any other input necessary for resolving the matter.

Feasibility analysis: Notification of the party concerned with respect to the need to carry out an Import Risk Analysis [1] (IRA). Where the information required to conduct the above-mentioned analysis is not available, the request submitted shall be returned to the party concerned, together with notification of the situation and a list of the information required to carry out the IRA.
The Animal Quarantine Direction may make small changes or considerations [*sic*] to already existing import requirements without having to conduct a new IRA. This process is called a routine IRA. The corresponding report shall be issued within NINETY-SIX (96) working hours following receipt of the request. This result may include a final ruling of Acceptance or Rejection. The operating area shall proceed to notify the interested party of the results by reliable means.

Applications for imports of animals or derived products that involve significant variations to already established import

health policies shall require a non-routine IRA process. This type of IRA could involve a lengthy period of time and a complex process.

The report corresponding to the need to carry out a non-routine IRA shall be issued within FIVE (5) to FIFTEEN (15) working days following receipt of the import request.

Import Risk Analysis: this shall be initiated when the Animal Quarantine Direction receives all the required information from the responsible official body of the exporting country. When establishing zoosanitary requirements, measures that guarantee minimum risk and produce the minimum impact on marketing shall be considered. Once the IRA has been completed, it shall be approved and the interested parties so informed through the Animal Quarantine Direction. A minimum period of THREE (3) months shall apply for establishing the requirements.

Once the pre-established steps have been complied with, if procedures that ensure an adequate level of zoosanitary protection are determined, the Animal Quarantine Direction shall draft the technical report with the quarantine requirements to be stipulated in the proposed zoosanitary requirement.

Wherever deemed appropriate or necessary, the Quarantines, Borders and Certifications Coordination Office may order that a quantitative Risk Analysis be conducted.

ESTABLISHMENT OF PLANT HEALTH REQUIREMENTS

Products of plant origin that present possible phytosanitary risk based on their level of processing and proposed use are subject to phytosanitary import regulations, in keeping with the terms of Regional Phytosanitary Protection Standard 3.15 [Harmonization of Phytosanitary Measures by Path Way (COSAVE/1999)].

TWO (2) scenarios are possible in this case:

- Phytosanitary requirements are in place for the product requested, products of equivalent or greater risk and/or specific prohibitions are in effect.
- Phytosanitary requirements have not yet been established, which means that a Risk Analysis is necessary. The Plant Quarantine Direction must therefore prepare a work schedule that specifies the need for resources for the above-mentioned analysis and an estimate of the probable time required to rule on the matter. The schedule must include the following details: personnel resources, particularly if the need arises for consultation of permanent or ad hoc advisory bodies, hiring of consultants, need for inspection or verification visits and any other input necessary for resolving the matter.
- **Pest Risk Analysis (PRA)**
- Phytosanitary requirements shall be established as a result of the PRA based on the International Standards for Phytosanitary Measures (ISPM) Nº 2 “Guidelines for pest risk analysis” and ISPM Nº 11 “Pest risk analysis for quarantine pests” (FAO /1996).
- The analysis shall consider the species and plant part (fruit, seed, plant, etc.), pests existing in the place of origin, biology, economic importance, internationally recognized quarantine treatments, use or destination of the good in our country and any other factor of phytosanitary or legislative importance.
- When establishing phytosanitary requirements, measures that ensure minimum risk and produce the minimum impact on marketing shall be considered.
- The Plant Quarantine Direction shall state the need for a PRA for products and places of origin in which that analysis has not been performed at the time of submission of the Import Phytosanitary Authorization (AFIDI). TWO (2) scenarios are possible:

    a. The Plant Quarantine Direction has the information necessary to establish the phytosanitary requirements in a minimum period of THREE (3) months as of submission of the AFIDI request;
    b. the Plant Quarantine Direction does not have the information necessary to carry out the PRA, in which case the application submitted shall be returned to the interested party, together with a list of the information required to carry out this analysis.

The PRA shall be carried out when the Plant Quarantine Direction receives the requested information from the national

phytosanitary protection body of the exporting country, and it shall have a minimum period of THREE (3) months to establish import phytosanitary requirements.

Where the products analyzed are of high risk to agricultural production, the Quarantines, Borders and Certifications Coordination Office may order that a quantitative Risk Analysis be conducted.

Where, as a result of the PRA, it has been determined that the phytosanitary conditions of the country of origin constitute a risk for the entry of quarantine pests and/or the established risk management option(s) cannot be implemented, the Plant Quarantine Direction shall not issue the AFIDI.

Pest risk management options

Recognition of "pest free areas"

- The ARGENTINE REPUBLIC shall recognize "pest free areas" in third countries as established in the International Standards for Phytosanitary Measures (ISPM) No. 4 "Requirements for the establishment of pest free areas" (FAO/1996) or the approved Regional Phytosanitary Protection Substandards of COSAVE.
- The ARGENTINE REPUBLIC shall recognize this risk management option in third countries, as established in Regional Phytosanitary Protection Standard 3.13 "Guidelines for a system approach for pest risk management" COSAVE/1999.

Recognition of "pest free places of production and/or pest free production sites"

- The ARGENTINE REPUBLIC shall recognize "pest free places of production and/or pest free production sites" in third countries, as established in International Standards for Phytosanitary Measures (ISPM) No. 10 "Requirements for the establishment of pest free places of production and pest free production sites" (FAO/1999).

Recognition of "Phytosanitary Certification Systems" and "Equivalence Measures"

- The ARGENTINE REPUBLIC shall recognize Phytosanitary Certification Systems in third countries as established in ISPM No. 7 Export certification system" (FAO/1999) and equivalence measures according to Regional Phytosanitary Protection Standard 3.7. "Procedures for the approval of quarantine treatments " (COSAVE/ 2000) and Annexes IV of SENASA Resolution No. 601 dated 28 December 2001 which sets out minimum conditions for the authorization of quarantine treatment application centres.

Review of the Pest Risk Analysis

In the event of changes to phytosanitary conditions in the place of origin, the discovery of irregularities in the phytosanitary certification, interception of quarantine pests in shipments from a specific place of origin, deemed expiry of phytosanitary requirements, or existence of a bilateral agreement, and lack of compliance with the "Principles of plant quarantine as related to international trade" (FAO/1995), the Quarantines, Borders and Certifications Coordination Office shall establish the need for a new Pest Risk Analysis or review of the previous PRA.

[1] Risk evaluation shall be understood to mean the procedures for identification and assessment of the events necessary to produce an adverse sanitary situation.

Section V. Other Certification/Accreditation Requirements

According to the Argentine Federal Administrative Act, any Argentine Federal Agency may require that a foreign document either has been notarized by the Argentine Counsulate or carry the Hague Apostille. This requirement has never been requested by SENASA but has been requested by the Argentine National Food Institute (INAL), the U.S. Food and Drug Administration equivalent.

Also, INAL requires a free sale certificate issued by a sanitary authority in the country of origin for all imported food

products. That free sal certificate may be issued by the state Department of Agriculture or any other competent authority. That free sale certificate must carry the pouch/lot number of the specific shipment it certifies.

Appendix I. Electronic Copy or Outline of Each Export Certificate

M 0163-01

CERTIFICADO SANITARIO / ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR CARTÍLAGOS AVIARES CONGELADOS PARA USO OPOTERAPICO EXCLUSIVAMENTE, DE AVES DE CORRAL[2] TO ARGENTINA MODELO "A"/ SANITARY / ZOOSANITARY CERTIFICATE TO EXPORT **FROZEN POULTRY CARTILAGE FOR PHARMACEUTICAL USE ONLY** TO ARGENTINA

Certificado Sanitario N°/*Sanitary Certificate N°*: .....

Validez/*Validity:* .....

País Exportador/*Exporting Country*: .....

Autoridad Sanitaria Responsable de la Certificación/*Sanitary Authority responsible for the certification*:

I: IDENTIFICACION DE LA MERCADERIA/*IDENTIFICATION OF THE MERCHANDISE:*

Especie Animal/*Animal Species*:.....

Descripción de la Mercadería/*Goods description*:.....

Tipo de Envases y Embalajes/*Type of Packaging:* .....

Número de Piezas o unidades de Embalaje/*Packages Qty*: ....

Modo de Conservción Térmica (enfriado, congelado, sin frio)/*Type of thermic conservation (cold, frozen, without cold):*.....

Temperatura de Conservación y Transporte */ Conservation and Transportation Temparature:* Marca o Contramarca/*Brand name/Shipping mark*: .....

Peso neto/*Net weight*: ……

Lote(s) de Producción/*Production lot*:.....

Fecha(s) de elaboración/*Production date(s):* .....

Fecha límite de conservación/*Product expiration date*: .....

II: PROCEDENCIA DE LA MERCADERÍA / *ORIGIN OF THE MERCHANDISE:*

Del Establecimiento Faenador /*From the slaugtherhouse*:

Nombre/*Name*: .....

Dirección/*Address*: .....

Ciudad/*City*: .....

N° de Habilitación otorgada por el Servicio Veterinario del País Exportador/*Authorization Number issued by the Veterinary Service of the exporting country:*.....

Del Establecimiento Productor/*From the producer factory*:

Nombre/*Name*: .....

Dirección/*Address*: .....

Ciudad/*City*: .....

N° de Habilitación otorgada por el Servicio

Veterinario del País Exportador/*Authorization Number issued by the Veterinary Service of the exporting country:*

.....

Del Establecimiento de Depósito /*From the storehouse*:

Nombre/*Name*: .....

Dirección/*Address*: .....

Ciudad/*City*: .....

N° de Habilitación otorgada por el Servicio

Veterinario del País Exportador/*Authorization Number issued by the Veterinary Service of the exporting country:*.....

III. DESTINO DE LA MERCADERIA/*MERCHANDISE DESTINATION*

La mercadería se envía desde/*Goods are sent from*: .....

A/*to*: .....

Países de Tránsito/*Transit Countries*: .....

por el medio de transporte siguiente/*By means of*: .....

Contenedor / Vagón (identificación y N°)/*Container N°*: ..... Precinto(s)/*Seal*.....

Nombre y Dirección del Exportador/*Name and address of the exporter*: .....

Nombre y Dirección del Destinatario/*Name and address of the consignee*: .....

---

[2]Analizados y aceptados: Pollos(as)*/ Analyzed and accepted:Chickens(male and female)*

IV. El Veterinario Oficial que suscribe, certifica que la mercadería objeto del presente certificado está en un todo de acuerdo con las condiciones sanitarias más abajo detalladas, cumpliendo con los Requisitos para la exportación de catílagos aviares congelados para Uso Opoterapicoa la República Argentina Modelo "A"/ *The Official Veterinarian signing this form certifies that the product represented by this certificate compiles with all of the sanitary conditions detailed below: Requirements for the export of frozen poultry cartilage for Pharmaceutical Use Only to the Republic of Argentina Model "A"*

A. Del País */ Of the country*

1. El país de origen de la mercadería ha sido declarado libre de Influenza Aviar altamente patógena (IAAP) y de enfermedad de Newcastle ante la Oficina Internacional De Epizootias (OIE). / *The Country of origin of the product has been declared free of High Pathogenic Avian Influenza (HPAI) and Newcastle disease before the World Organization for Animal Health (OIE)*

2. Que los EE.UU. posee un programa epidemiológico de vigilancia designado para detectar cepas de Influenza Aviar de Baja Patogenicidad, y todos los subtipos H5 y H7 de Influenza Aviar de Baja Patogenicidad (Influenza Aviar de Baja Patogenicidad notificable) son reportados ante la OIE./ *The United States has an epidemiological surveillance program designed to detect low pathogenic strains of avian influenza, and all detections of H5 and H7 subtypes of low pathogenic avian influenza (i.e., low pathogenicity reportable avian influenza, or LPNAI) are reported to the OIE.*

B. De los establecimientos de origen de las aves / Of the establishments of origin of the poultry

3. Que las aves de las cuales se obtuvo el producto no fueron vacunadas contra la Enfermedad de Newcastle (ENC) con vacunas producidas con una cepa madre cuyo Índice de Patogenicidad Intracerebral (IPIC) sea superior al de las cepas lentogénicas del virus. / *The birds from which the product comes were not vaccinated against Newcastle disease with vaccine produced from a mother strain whose Intercerebral Pathogenicity Index is greater than the lentogenic strains of the virus.*

C. De las aves de las que se origina al producto / *Of the animals from which the products come from*

4. Que las aves de las cuales se obtuvo el producto nacieron y permanecieron en EE.UU. o fueron legalmente importadas como pollitos de UN (1) día de regiones con programas y status sanitarios aviares equivalentes. / *The birds from which the product was sourced were born and raised in the United States or legally imported as ONE (1) day old chicks from regions with equivalent*

poultry health status and programs.

5. Que las aves de las cuales se obtuvo el producto permanecieron en una región libre de la Enfermedad de Newcastle desde su eclosión hasta la faena o fueron legalmente importadas como pollitos de UN (1) día. / *The birds from which the product was sourced remained in a U.S. region free of Newcastle disease from the time of hatching until slaughter or they were legally imported as ONE (1) day old chicks.*

6. EE.UU. lleva a cabo un plan de control de residuos que incluye el análisis de carne aviar para detectar niveles peligrosos de distintas sustancias (hormonas, drogas, pesticidas, y contaminantes del ambiente) para asegurar que la carne no esté adulterada. / *The United States has in place residue control programs which include testing of poultry meat for harmful levels of substances (hormones, drugs, pesticides, and environmental contaminants) to ensure that the meat is not adulterated.*

7. Las aves no han sido sacrificadas como consecuencia de programas de erradicación de enfermedades infectocontagiosas o parasitarias, ni proceden de áreas sujetas a medidas de control cuarentenario, y su comercialización no implica ningún riesgo para las aves, de acuerdo al Código Sanitario para los Animales Terrestres de la OIE. / *The birds were not sacrificed as a result of an infecto-contagious or parasitic disease eradication program, nor were they sourced from an area under restrictive quarantine measures that imply any commercialization risks relative to poultry as stated in the OIE Terrestrial Animal Health Code*.

8. Las aves se encontraban sanas al momento de la faena, no presentando evidencia de enfermedades sistémicas infectocontagiosa durante los exámenes ante y post mortem. */ The birds were found sound and healthy at slaughter, without evidence of systemic infecto-contagious diseases during ante and post mortem examination*.

D. De las plantas elaboradoras / *Of the processing plants*

9. Que las plantas faenadoras y elaboradoras están habilitadas y supervisadas por el Servicio Veterinario Oficial del país que certifica./ *The slaughter and processing facilities are authorized to operate and are supervised by the Official Veterinary Service of the certifying country.*

E. Del producto / *Of the products*

10. Que el producto no ha sido expuesto intencionalmente a los efectos de radiaciones ionizantes./ *The product was not intentionally exposed to ionizing radiation effects.*

F. Otras / *Others*

11. El empacado del producto tiene una identificación impresa que garantiza la correlación entre el producto y el establecimiento aprobado oficialmente que se menciona en el presente certificado. El país exportador es responsable por el etiquetado./ *The packaging of the product has a printed identification that guarantees the correlation of the product to the officially approved manufacturing establishment mentioned in this certificate. The labeling is the responsibility of the exporting country.*

12. Las condiciones de manipuleo, carga y transporte del producto, se ajustan a las normas de higiene y sanidad vigentes en el país exportador. */ Product handling, loading, and transport conditions are subject to current hygiene and sanitary standards in the exporting country.*

13. Los contenedores, envoltorios y el certificado llevan una leyenda destacada con el siguiente texto: "CON DESTINO EXCLUSIVO A LA PRODUCCION DE OPOTERAPICOS". */ The packaging and/or containers are clearly labeled "FOR PHARMACEUTICAL USE ONLY."*

Lugar y Fecha/ *Place and Date*

Firma y Sello Oficial /*Official Signature and Seal*
Aclaración de firma / *Printed name*

M 0115

CERTIFICADO SANITARIO / ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR PRODUCTOS Y DERIVADOS CARNICOS AVIARES TERMOPROCESADOS PARA CONSUMO ANIMAL A LA REPUBLICA ARGENTINA / SANITARY ZOOSANITARY CERTIFICATE TO EXPORT **THERMOPROCESSED POULTRY PRODUCTS AND BY-PRODUCTS FOR ANIMAL CONSUMPTION** TO ARGENTINA

Certificado Sanitario N°/*Sanitary Certificate N°*: .....

Validez/*Validity:* .....

País Exportador/*Exporting Country*: .....

Autoridad Sanitaria Responsable de la Certificación/*Sanitary Authority responsible for the certification*:

I: IDENTIFICACION DE LA MERCADERIA/*IDENTIFICATION OF THE MERCHANDISE:*

Especie Animal/*Animal Species*: .....

Descripción de la Mercadería2/*Goods description*: .....

Número de Piezas o unidades de Embalaje/*Packages Qty*: .....

Peso Neto (kgs)/*NetWeight (kgs)*: .....

Rango Térmico de Conservación y Transporte/*Conservation and transportation thermic range*: Entre/*From* °C..... y/*and* °C .....

Marca o Contramarca/*Brand name/Shipping mark*: .....

Lote(s) y fechas de Producción/*lot and Production Date(s)*:.....

Fecha límite de conservación/*Product expiration date*: .....

II: PROCEDENCIA DE LA MERCADERÍA / *ORIGIN OF THE MERCHANDISE:*

Del Establecimiento Faenador /*About the slaughterhouse*:

Nombre/*Name*: .....

Dirección/*Address*: .....

Ciudad/*City*: .....

N° Oficial/*Official Number*: .....

Del Establecimiento Productor/*About the production facility*:

Nombre/*Name*: .....

Dirección/*Address*: .....

Ciudad/*City*: .....

N° Oficial/*Official Number*: .....

Del Establecimiento de Depósito /*About the storehouse*:

Nombre/*Name*: .....

Dirección/*Address*: .....

Ciudad/*City*: .....

N° Oficial/*Official Number*: .....

III. DESTINO DE LA MERCADERIA/*MERCHANDISE DESTINATION*

La mercadería se envía desde/*Goods are sent from*: .....

A/*to*:.....Países de Tránsito/*Transit Countries*:

.....

por el medio de transporte siguiente/*By means of*: .....

Contenedor / Vagón (identificación y N°)/*Container N°*: .....

Precinto(s)/*Seal* .....

Nombre y Dirección del Exportador/*Name and address of the exporter*: .....

Nombre y Dirección del Destinatario/*Name and address of the consignee*: .....

---

1 Válido para: Estados Unidos.

2 Producto, Variante, Procesamiento, Conservación, Presentación y Envase./*Product, Variant, Processing Preservation, and Packaging.*

IV. El Veterinario Oficial que suscribe, certifica que la mercadería objeto del presente certificado está en un todo de acuerdo con las condiciones sanitarias más abajo detalladas, cumpliendo con los Requisitos Sanitarios para la Importación de Productos y Derivados Cárnicos Aviares Termoprocesados a la República Argentina para consumo animal / *The Official Veterinarian certifies that the goods covered by this certificate are fully compliant with the sanitary conditions detailed below, fulfilling the Sanitary Requirements to Export Thermoprocessed Poultry Products and byproducts to Argentina for animal consumpton*

A. De los animales que dieron origen al producto / *Of the animals from which the products come*

1. Que no han sido sacrificados como consecuencia de programas de erradicación de enfermedades infectocontagiosas o parasitarias. No proceden de áreas sujetas a medidas de control cuarentenario que impliquen riesgo para su comercialización, con especial referencia a Enfermedad de Newcastle e Influenza Aviar. */ Have not been slaughtered as a result of any infectious, contagious, or parasitic disease eradication program. Were not sourced from an area under restrictive quarantine measures that imply any commercialization risk, with special reference to Newcastle Disease and Avian Influenza.*

2. Que los animales fueron faenados y reconocidos sanos, no presentando en los exámenes ante y post mortem signos de enfermedades infectocontagiosas y han nacido y permanecido en el territorio de EE.UU. hasta su faena, o provienen de otro país de similar condición sanitaria./ *The animals were found sound and healthy at slaughter, without signs of infectious or contagious diseases, during an ante and post mortem examination, and they have been born and remained in the territory of USA until slaughter, or they come from another country of similar sanitary condition.*

B. De las plantas faenadoras y elaboradoras / *Of the slaughterhouses and processing plants*

3. Que las plantas faenadoras y elaboradoras están habilitadas y supervisadas por el Servicio Veterinario Oficial y autorizadas por el Senasa para exportar a la República Argentina, donde todo el equipamiento ha sido sometido a procesos que aseguran la ausencia de contaminación cruzada o de atras especies. / *That slaughterhouses and processing plants are enabled and supervised by the Official Veterinary Service, and authorized by Senasa to export to Argentina, where all equipment has been subjected to processes that assure the absence of any cross contamination of other species.*

C. De los productos / *Of the products*

4. Que fueron tratados térmicamente de modo tal que garantiza la destrucción de los agentes patógenos propios de la especie. / *That*

were thermally treated in a process that guarantees the destruction of the pathogenic agents of concern to that species.

5. Que son aptos para el consumo animal y de libre venta y circulación en el territorio del país exportador./ *That are fit for animal consumption, and free for sale in the exporter country.*

D. Otras / *Others*

6. Que el embalaje lleva una identificación impresa que garantiza la correlación del producto, con el establecimiento elaborador oficialmente aprobado citado en este certificado./*That the packaging has a printed identification that guarantees the correlation of the product to the officially approved laborating establishment mentioned in this certificate.*

7. Que las condiciones de manipuleo, carga y transporte, se ajustan a las normas de higiene y sanidad vigentes en el país exportador. / *That the handling, loading, and transporting conditions fulfill the hygiene and health requirements in force in the exporting country.*

8. Para la materias primas destinadas a la elaboración de alimentos animales, los embalajes y el certificado llevan una leyenda destacada con el siguiente texto: "CON DESTINO EXCLUSIVO A PREPARAR ALIMENTOS PARA ANIMALES/ *For raw materials to be used for the preparation of animal feed, the packaging and the certificate have an obvious legend with the following text: WITH EXCLUSIVE DESTINATION to PREPARE FOODS FOR ANIMALS."*

Lugar y Fecha/*City and Date* Firma y Sello Oficial/*Signature and Official Stamp*

M-0126

CERTIFICADO SANITARIO/ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR DERIVADOS DEL HUEVO TERMOPROCESADOS A LA REPUBLICA ARGENTINA PARA CONSUMO ANIMAL/ SANITARY/ZOOSANITARY CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF **THERMOPROCESSED EGG DERIVATIVES FOR ANIMAL CONSUMPTION TO ARGENTINA**

Certificado Sanitario No/ Sanitary Certificate No:……

Validez/Valid: ……

Pais Exportador/*Exporting country:* …….

Autoridad Sanitaria Responsible de la Certificación/*Sanitary Authority responsible for the certificat*……

I: IDENTIFICACION DE LA MERCADERIA/*Identification of the Product*

Especie Animal/*Animal Species:* ……

Descripción de la Mercaderia/*Description of the product:*……

Tipo de Envases y Embalajes/*Type of containers and packages:*…….

Nùmero de Piezas o unidades de Embalaje/ *Number of pieces or units of packages:*……

Modo de Conservación Térmica: (Enfriado, Congelado, Sin Frio)/*Mode of temperature conservation (cold, frozen, or without*

…….……

Temperatura de Conservación y Transporte/*Temperature of conservation and transport:*……..

Marca o Contramarca/*Mark or brand:*……

Peso Neto/*Net Weight:*……

Lote(s) de Producción/*Lot(s) of production:*……...

Fecha(s) de elaboración/*Date(s) of production:*……..

Fecha limite de conservación/*Expiration date for conservation:*……...

II: PROCEDENCIA DE LA MERCADERIA/*Origin of Product*

Del Establecimiento Productor/*The production establishment:*

Nombre/*Name:* ……...

Dirección/*Address:* …….

Ciudad/*City:*……

Numero del establicimiento (indicar si no existe)/*Establishment Number (indicate if none exists)*……l Establecimiento de Depósito/*The storage facility:*

Nombre/*Name:* ……...

Dirección/*Address:* …….

Ciudad/*City:*……

Numero del establicimiento (indicar si no existe)/*Establishment Number (indicate if none exists)*……

III: DESTINO DE LA MERCADERIA/*Destination of the Product*

La mercaderia se envía desde/*The product is being sent from:*……..

A/*To:*……...

Paises de Tránsito/*Countries in transit:*……..

Por el medio de transporte siguiente/*by the following means of transportation:*……

Contenedor/Vagón (identificación y No)/*Container/van (identification and number):*……..

Precinto(s)/*Seal(s):*……..

Nombre y Dirección del Exportador/*Name and Address of Exporter:*……...

Nombre y Dirección del Destinatario/*Name and Address of Importer:*……..

Válido para: Estados Unidos/Valid for United States

IV. El Veterinario Oficial que suscribe, certifica que la mercadería objeto del presente certificado está en un todo de acuerdo con las condiciones sanitarias más abajo detalladas, cumpliendo con los Requisitos para la Importación de Derivados del Huevo Termoprocesados de la República Argentina para consumo animal / *The Official Veterinarian signing this form certifies that the product represented by this certificate complies with all of the sanitary conditions detailed below: Requirements for the Importation of Thermoprocessed Egg Derivatives to Argentina for animal consumption*

A. Del país o región de origen/ *Concerning the country or region of origin*

1. Que el país o región cumple con el criterio de la Word Organization for Animal Health (OIE) para ser considerado libre de influenza Aviar de Alta Patogenicidad (HPAI) y Enfermedad De Newcastle./ *The country or region meets the World Organization for Animal Health (OIE) criteria to be regarded as free of highly pathogenic avian influenza (HPAI) and Newcastle disease; ó*/or

2. En caso de paises o regiones que no cumplan con el criterio de la OIE para ser considerados libres de HPAI o Enfermedad de Newcastel, que el producto haya sido procesado para asegurar la destrucción de los virus de la Enfermedad de Influenza Aviar (IA) y Newcastle, como figura descrito en D.5 debajo*./In cases where the country or region does not meet the OIE criteria to be*

considered free of HPAI or Newcastle disease, the product has been processed to ensure destruction of the avian influenza (HPAI) and Newcastle disease viruses, as described in D.5 below.

B. De los animales/ *Concerning the animals*

3. Que los animales que dieron origen al producto, nacieron y permanecieron en forma ininterrumpida hasta la postura en el territorio del país exportador, o han permanecido en el mismo durante por lo menos los últimos seis meses./ *The animals from which the product originates were born and raised in an uninterrupted manner until the eggs were laid in the exporting country or have been in said country for at least the last 6 months*.

C. De los establecimientos productores y/o elaboradores/*Concerning the production establishment and/or the producers*

4. Que los mismos están habilitados por el Servicio Veterinario Oficial y autorizados por el Senasa a exportar a la República Argentina./ *They are approved by the Official Veterinary Services and authorized by SENASA to export to Argentina*.

D. Del producto/*Concerning the product*

5. Los productos derivados del huevo han estado sujetos a una serie de pasos de procesamientos con calor, incluyendo la pasteurización de los componentes del huevo a una temperatura mínima de 60oC por un mínimo de 3.5 minutos (210 segundos), para asegurar la destrucción de los virus de las Enfermedades de I.A y Newcastle y otros patógenos aviares significativos./*The products obtained from eggs have undergone heat-treatment, including pasteurization of egg ingredients at a minimum temperature of 600C for a minimum of 3.5 minutes (210 seconds), to ensure destruction of the AI and Newcastle disease viruses, and other significant avian pathogens.*

6. Se tomaron las precauciones necesarias antes y después del tratamiento para evitar el contacto con cualquier fuente de contaminación. / *The necessary precautions were taken before and after treatment to avoid contact with any source of contamination.*

7. No es apto para el consumo humano, pero es apto para el consumo animal y puede ser vendido libremente en el país exportador./ *The product is unfit for human consumption but fit for animal consumption, and free for sale in the exporting country.*

8. Que no ha sido expuesto a los efectos de radiaciones ionizantes./ *It has not been exposed to the effects of ionized radiation*.

9. Los Estados Unidos tiene en funcionamiento programas de control y vigilancia que incluyen el testeo periódico para detectar niveles nocivos de sustancias (hormonas, drogas, insecticidas, metales pesados o toxinas)/ *The United States has in place control and surveillance programs, including eriodic testing, to ensure against harmful levels of substances (hormones, drugs, insecticides, heavy metals, or toxins).*

E. Otras/*Other*

10. El empaquetado tiene una etiqueta impresa certificando que el producto tiene correlación con el establecimiento habilitado por las autoridades sanitarias que figura en el presente certificado./ *The packaging has a printed identification that guarantees the correlation of the product to the officially approved manufacturing establishment mentioned in this certificate.*

11. Que las condiciones de manipuleo, carga y transporte, se ajustan a las normas de higiene y anidad vigentes en el país exportador./ *That the conditions of handling, loading and transporting the products meet the regulations of hygiene and health of the exporting country.*

Lugar y Fecha*/ Place and Date*

Firma y Sello Oficial /*Official Signature and Seal*
Aclaración de firma */ Printed name*

M 0127

CERTIFICADO SANITARIO / ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR DERIVADOS DEL HUEVO TERMOPROCESADOS A LA REPUBLICA ARGENTINA PARA CONSUMO HUMANO/

Sanitary/Zoosanitary Certificate for the export of **EGG DERIVATIVES FOR HUMAN CONSUMPTION** TO ARGENTINA

Certificado Sanitario N°/ Sanitary Certificate No. : .....

Validez/ Valid: .....

País Exportador/ Exporting country: .....

Autoridad Sanitaria Responsable de la Certificación/ Sanitary Authority responsible for the certificate:

I: IDENTIFICACION DE LA MERCADERIA/ Identification of the Product

Especie Animal/ Animal Species:.....

Descripción de la Mercadería/ Description of the product: .....

Tipo de Envases y Embalajes/ Type of containers and packages: .....

Número de Piezas o unidades de Embalaje/ Number of pieces or units of packages: .....

Modo de Conservación Térmica: (Enfriado, Congelado, Sin Frio)/ Mode of temperature conservation (cold, frozen or without cooling):.....

Temperatura de Conservación y Transporte/ Temperature of conservation and transport:.....

Marca o Contramarca/ Mark or brand: .....

Peso Neto/ Net weight:.....

Lote(s) de Producción/ Lot(s) of production:.....

Fecha(s) de elaboración/ Date(s) of production: .....

Fecha límite de conservación/ Expiration date for conservation: .....

II: PROCEDENCIA DE LA MERCADERÍA/ Origin of Product

Del Establecimiento Faenador (cuando corresponda)/ Of the slaughter establishment (when applicable):

Nombre/ Name: .....

Dirección/ Address: .....

Ciudad/ City: .....

N° de Habilitación otorgada por el Servicio Veterinario del País Exportador/ Number of Establishment issued by the Veterinary Service of the exporting country:.....

Del Establecimiento Productor/ The production establishment:

Nombre/ Name: .....

Dirección/ Address: .....

Ciudad/ City: .....

N° de Habilitación otorgada por el Servicio Veterinario del País Exportador/ Number of Establishment issued by the Veterinary Service of the exporting country:.....

Del Establecimiento de Depósito (cuando corresponda)/ The storage facility (when applicable):

Nombre/ Name: .....

Dirección/ Address: .....

Ciudad/ City: .....

N° de Habilitación otorgada por el Servicio Veterinario del País Exportador/ Number of Establishment issued by the Veterinary Service of the exporting country:.....

III. DESTINO DE LA MERCADERIA/DESTINATION OF THE PRODUCT

La mercadería se envía desde/ The product is being sent from: .....

A/ To: ....

Países de Tránsito/ Countries in transit: .....

por el medio de transporte siguiente/ by the following means of transportation: .....

Contenedor / Vagón (identificación y N°)/ Container/van (identification and number): .....

Precinto(s)/ Seal(s): .....

Nombre y Dirección del Exportador/ Name and Address of the Exporter: .....

Nombre y Dirección del Destinatario/ Name and Address of the Importer: .....

IV. El Veterinario Oficial que suscribe, certifica que la mercadería objeto del presente certificado está en un todo de acuerdo con las condiciones sanitarias más abajo detalladas, cumpliendo con los Requisitos para la Importación de Derivados del Huevo de la República Argentina para Consumo Humano / ***The Official Veterinarian signing this form certifies that the product represented by this certificate complies with all of the sanitary conditions detailed as follows: Requirements for the Importation of Egg Derivatives for Human Consumption***

A. Del país o región de origen/ Concerning the country or region of origin

- Que el mismo ha sido declarado libre de Influenza Aviar y Enfermedad de Newcastle ante la OIE, y esta condición es reconocida por el SENASA de la República Argentina./ That the country or region has been officially declared free of Avian Influenza by the OIE and this condition is recognized by SENASA of Argentina. / En caso contrario, cumple con lo expresado en D.5 / Otherwise, it must comply with D.5.

B. De los animales/ Concerning the animals

- Que los animales que dieron origen al producto, nacieron y permanecieron en forma ininterrumpida hasta la postura en el territorio del país exportador, o han permanecido en el mismo durante por lo menos los últimos seis meses./ The animals from which the product originates were born and raised in an uninterrupted manner until the eggs were laid in the exporting country or has been in said country for at least the last 6 months.
- Las aves que dieron origen al/los producto/s no presentaron síntomas clinicos de Hepatitis Viral del Pato y Enteritis Viral del Pato durante los 15 dias anteriores a la recoleccion del los huevos/ The birds that gave origin to the product did not show clinical signs of Viral Hepatitis of the Ducks and Viral Enteritis of the Ducks during the previous 15 days to the collection of the eggs.

C. De los establecimientos productores y/o elaboradores/Concerning the production establishment and/or the producers

- Que los mismos están habilitados por el Servicio Veterinario Oficial y autorizados por el SENASA a exportar a la República Argentina./ They are approved by the Official Veterinary Services and authorized by SENASA to export to Argentina.

D. Del producto/Concerning the product

- El huevo, sus componentes o el producto final han alcanzado en toda su masa una temperatura que garantiza la no viabilidad de microorganismos que pueden producir enfermedades propias de las aves de acuerdo a los parámetros establecidos por la Organización Mundial de la Salud Animal (OIE) siendo los mismos 56 grados Celsius por tres horas o 60 grados Celsius por 30 minutos / The egg, its components or the final product has reached, in all of its mass, a temperature that ensures that all microorganisms that can transmit poultry diseases are inactivated according with the OIE standards being such temperature 56 degrees Celsius per three hours or 60 degrees Celsius per 30 minutes.

- Se toman las precausiones necesarias antes y después del tratamiento para evitar el contacto con cualquier fuente de contaminación / All the necesary measures to avoid post-treatment contamination of the product have been carefully taken.
- Es apto para el consumo humano y puede ser vendido libremente en el pais exportador. / The product is fit for human consumption and free for sale in the exporter country.
- Que no ha sido expuesto a los efectos de radiaciones ionizantes./ It has not been exposed to the effects of ionized radiation.
- Los Estados Unidos tiene en funcionamiento programas de control y vigilancia que incluyen el testeo periódico para detectar niveles nocivos de sustancias (hormonas, drogas, insecticidas, metales pesados o toxinas)/ The United States has in place control and surveillance programs, including periodic testing, to ensure against harmful levels of substances (hormones, drugs, insecticides, heavy metals, or toxins).

E. Otras/Other

- El empaquetado tiene una etiqueta impresa certificando que el producto tiene correlación con el establecimiento habilitado por las autoridades sanitarias que figura en el presente certificado./ The packaging has a printed identification that guarantees the correlation of the product to the officially approved manufacturing establishment mentioned in this certificate.

Lugar y Fecha*/ Place and Date* Firma y Sello Oficial */Official Signature and Seal*

M0040-01

[1]CERTIFICADO SANITARIO / ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR CUEROS BOVINOS SALADOS PARA USO EN CURTIEMBRES A LA REPUBLICA ARGENTINA

[1]SANITARY / ZOOSANITARY CERTIFICATE FOR EXPORT **SALTED BOVINE HIDES FOR USE IN TANNERIES TO ARGENTINA**

Certificado Sanitario N°/Sanitary Certificate N°: .....

Validez/Validity: .....

País Exportador/ *Exporting country:* .....

Autoridad Sanitaria Responsable de la Certificación / *Sanitary Authority responsible for the certificate:*

I: IDENTIFICACION DE LA MERCADERIA / IDENTIFICATION OF THE PRODUCT

Especie Animal / *Animal Species:*.....

Descripción de la Mercadería / *Product description:*……

Tipo de envases y embalajes / *Type of container or package*: .....

Número de Piezas o unidades de Embalaje / *Number of pieces or units of package:* …….....

Modo de conservación térmica: (enfriado, congelado, sin frio) / *Mode of conservation (cold, frozen or wthout cooling):*.....

Temperatura de conservación y transporte/ *Transportation temperature*:.....

Marca o contramarca / *Mark or brand:* .....

Peso Neto / *Net weight:*.....

Lote(s) de producción / *Production lot (s)*:.....

Fecha(s) de elaboración / *Production date(s):*.....

Fecha limite de conservación / *Expiration date:*.....

II: PROCEDENCIA DE LA MERCADERÍA / PRODUCT ORIGIN

Del Establecimiento Faenador(cuando corresponda) / *Slaughter Facility (when applicable):*

Nombre / *Name:* .....

Dirección / *Address:* .....

Ciudad / *City:* .....

N° de Habilitación otorgada por el Servicio Veterinario del País Exportador / *Official Registration Number issued by the Veterinary Service of the exporting country:*.....

Del Establecimiento Productor / *Manufacturer:*

Nombre / *Name:* .....

Dirección / *Address:* .....

Ciudad / *City:* .....

N° de Habilitación otorgada por el Servicio Veterinario del País Exportador / *Official Registration Number issued by the Veterinary Service of the exporting country:*.....

Del Establecimiento de Depósito (cuando corresponda) / *Storage Facility (when applicable):*

Nombre / *Name:* .....

Dirección / *Address:* .....

Ciudad / *City:* .....

N° de Habilitación otorgada por el Servicio Veterinario del País Exportador / *Official Registration Number issued by the Veterinary Service of the exporting country:*.....

III. DESTINO DE LA MERCADERIA / DESTINATION OF THE PRODUCT

La mercadería se envía desde / *The product is being sent from:*.....

A / *To:* .....

Países de Tránsito / *In-transit countries:* .....

Por el medio de transporte siguiente / *By the following means of transportation:* .....

Contenedor / Vagón (identificación y N°) / *Container/wagon (identification and number):* .....

Precinto(s) / *Seal(s):* .....

Nombre y Dirección del Exportador / *Name and Address of the Exporter*: .....

Nombre y Dirección del Destinatario / *Name and Address of the Importer:* .....

---

1 Válido para/Valid for: Estados Unidos / United States of America

IV. El Veterinario Oficial que suscribe, certifica que la mercadería objeto del presente certificado está en un todo de acuerdo con las condiciones sanitarias más abajo detalladas, cumpliendo con los siguientes: Requisitos para la ecportacion de cueros bovinos secos salados para su uso en curtiembres a la Republica Argentina.

The Official Veterinarian signing this form certifies that the product represented by this certificate complies with all the sanitary conditions detailed below and with the following:

REQUIREMENTS FOR THE EXPORT OF SALTED BOVINE HIDES FOR USE IN TANNERIES TO ARGENTINA

1. Que los Estados Unidos cumplen con todos los criterios de la OIE para ser reconocidos como libres de Peste Bovina, Dermatitis Nodular Contagiosa, y Enfermedad de Fiebre Aftosa. / *The United States meets all OIE criteria to be recognized as free of rinderpest, lumpy skin disease, and foot-and-mouth disease.*
2. Que el ganado del cual los cueros fueron obtenidos nacieron y se criaron en los Estados Unidos o fueron legalmente importados a los Estados Unidos de países de igual o superior condición sanitaria. /*The cattle from which the hides were obtained were born and raised in the United States or legally imported into the United States from countries with equal or superior sanitary status.*

3. Que los animales de los cuales se obtuvieron los cueros recibieron inspección bajo control oficial en el momento de la faena y no presentaron síntomas de evidencia alguna de enfermedad infectocontagiosas transmisibles a través del producto certificado, incluyendo el antrax. / *The cattle from which the hides were obtained received slaughter inspection under official control and showed no evidence of infectious or contagious diseases transmissible through the certified product, including anthrax.*

4. El producto certificado se ha tratado eficientemente para destruir cualquier parásito externo de importancia. / *The certified product has been effectively treated to destroy any external parasites of importance.*

5. Durante el proceso los cueros fueron limpiados y recortados para remover los excesos de carne, grasa, tendones, tierra, estiércol, y otros desperdicios. / *During processing, the hides were cleaned and trimmed to remove excess meat, fat, sinews, dirt, feces, and other debris.*

6. El producto no es un derivado de la faena de animales como resultado de control de enfermedades o programa de erradicación. / *The product was not derived from animals slaughtered as a result of a disease control or eradication program.*

7. Los vehículos y medios de transporte, así como las condiciones de carga, cumplen con las leyes y regulaciones vigentes en los Estados Unidos. / *Product handling and transporting requirements are established by U.S. laws and regulations.*

Lugar y Fecha/ *Place and Date*

Firma y Sello Oficial /*Official Signature and Seal*
Aclaración de firma / *Printed name*

M 0024-02

CERTIFICADO SANITARIO / ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR GELATINA COMESTIBLE CUERO PORCINO A LA REPUBLICA ARGENTINA / SANITARY CERTIFICATE / ZOOSANITARY TO EXPORT
EDIBLE GELATIN DERIVED FROM PORCINE SKINS TO ARGENTINA

Certificado Sanitario N°/*Sanitary Certificate N°*: .....
Validez/*Validity:* .....

País Exportador/*Exporting Country*: .....
Autoridad Sanitaria Responsable de la Certificación/*Sanitary Authority responsible for the certification*:

I: IDENTIFICACION DE LA MERCADERIA/*IDENTIFICATION OF THE MERCHANDISE:*

Especie Animal/*Animal Species*: .....
Descripción de la Mercadería/*Description of product:*:.....
Número de Piezas o unidades de Embalaje/*Packages Qty*:.....
Peso Neto (kgs)/*NetWeight (kgs)*:.....
Rango Térmico de Conservación y Transporte/*Conservation and transportation thermic range*:
Entre/*From* °C ..... y/*and* °C .....
Marca o Contramarca/*Brand name/Shipping mark*:.....
Lote(s) y fechas de Producción/*Lot(s) and Production Date(s)*: .....
Fecha límite de conservación/*Product expiration date*: .....

II: PROCEDENCIA DE LA MERCADERÍA / *ORIGIN OF THE MERCHANDISE:*

Del Establecimiento Faenador /T*he slaughter facility:*

Nombre/*Name*: .....

Dirección/*Address*: .....

Ciudad/*City*: .....

N° Oficial/*Official Number*: .....

Del Establecimiento Productor/*The manufacturer(producer)*:

Nombre/*Name*: .....

Dirección/*Address*: .....

Ciudad/*City*: .....

N° Oficial/*Official Number*: .....

Del Establecimiento de Depósito /*The storage facility:*

Nombre/*Name*: .....

Dirección/*Address*: .....

Ciudad/*City*: .....

N° Oficial/*Official Number*: .....

III. DESTINO DE LA MERCADERIA/*MERCHANDISE DESTINATION*

La mercadería se envía desde/*The product is being sent from*: .....

A/*to*: .....

Países de Tránsito/*Countries in transit:*.....

por el medio de transporte siguiente/*Bythe following means of transportation:*.....

Contenedor / Vagón (identificación y N°)/*Container N°*: ..... Precinto(s)/*Seal*.....

Nombre y Dirección del Exportador/*Name and address of the exporter*: .....

Nombre y Dirección del Destinatario/*Name and address of the consignee*: .....

---

1 Válido para/Valid for:EE.UU./U.S.A.

IV. El Veterinario Oficial que suscribe, certifica que la mercadería objeto del presente certificado está en un todo de acuerdo con las condiciones sanitarias más abajo detalladas, cumpliendo con los / *The Official Veterinarian signing this form certifies that the product represented by this certificate complies with all of the sanitary conditions detailed below:*

A. Con relación a la planta de faena y/o procesadora/ *Related to the slaughtering and/or manufacturing plants:*

1. La planta esta autorizada y es supervisada por un veterinario del servicio veterinario oficial del país certificador./ *The plant is authorized to operate and is supervised by the Official Veterinary Service of the certifying country.*

2. El exportador ha sido autorizado por SENASA para exportar a la República Argentina. / *The exporter is authorized by the Agro-Food Health and Quality National Service (SENASA) to export to the Argentine Republic.*

B. Con relación a los Animales que originaron el producto / *Related to the animals originating the product:*

3. Los animales nacieron y fueron criados en el país exportador, o fueron importados legalmente al país exportador. / *The animals were born and raised in the United States or were legally imported into the USA.*

4. Los animales no han sido sacrificados como consecuencia de programas de erradicación de enfermedades infecciosas o

parasitarias, o no provienen de áreas sujetas a medidas de control cuarentenarias./*The animals have not been sacrificed as a consequence of infectious or parasitic eradication programs, and they do not come from areas subject to quarantine control measures.*

5. Los animales no mostraron síntomas de enfermedades infeccionas sistémicas durante las inspecciones de ante- o postmorten / *The animals did not show signs of systemic infectious diseases during ante- or post-mortem inspection*.

C. Con relación al producto/ *Related to the product:*

6. El procesamiento del producto ha sido en plantas oficialmente aprobadas para tal fin./*The products' manufacturing and processing have been done in an officially approved facility.*

7. El producto fue procesado de manera tal que se destruyan todos los agentes patógenos que afectan a la especie porcina. / *The product was processed in a manner intended to destroy all pathogenic agents of concern to swine.*

8. Luego del procesamiento, el producto no ha estado en contacto con fuentes infecciosas potenciales. / *The product, after treatment, was not in contact with potential infectious sources.*

9. Los Estados Unidos lleva a cabo un plan de control de residuos que incluye el análisis de carne porcina para detectar niveles peligrosos de distintas sustancias (hormonas, drogas, pesticidas, y contaminantes del ambiente) para asegurar que la carne no este adulterada */ The United States has in place residue control programs which include testing of porcine meat for harmful levels of substances (hormones, drugs, pesticides and environmental contaminants) to ensure that the meat is not adulterated.*

10. El producto no ha sido expuesto intencionalmente a los efectos de radiaciones ionizantes./ *The product has not been intentionally exposed to ionizing radiation effects.*

11. El producto es vendido libremente para su consumo humano en los Estados Unidos. / *The product is freely sold in the US for human consumption.*

12. El producto ha sido manipuleado, cargado, y transportado bajo condiciones que cumplen con las leyes de hygiene y limpieza vigentes en los Estados Unidos. / *The product has been handled, loaded, and transported under conditions complying with the hygiene and sanitation regulations in force in the exporting country.*

13. El empacado del producto tiene una identificación impresa que garantiza la correlación entre el producto y el establecimiento aprobado oficialmente que se menciona en el presente certificado. El país exportador es responsable por el etiquetado./ *The packaging of the product has a printed identification that guarantees the correlation of the product to the officially approved manufacturing establishment mentioned in this certificate. The labeling is the responsibility of the exporting country.*

Lugar y Fecha*/ Place and Date* Firma y Sello Oficial */Official Signature and Seal*

M 0076

CERTIFICADO SANITARIO / ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR TRIPAS PORCINAS SALADAS A LA REPUBLICA ARGENTINA /**SALTED SWINE CASINGS** (Spanish only)

Certificado Sanitario N°: .....

Validez: .....

País Exportador: .....

Autoridad Sanitaria Responsable de la Certificación: .....

I: IDENTIFICACION DE LA MERCADERIA

Especie Animal:.....

Descripción de la Mercadería: .....

Tipo de Envases y Embalajes: .....
Número de Piezas o unidades de Embalaje: .....
Modo de Conservación Térmica: (Enfriado, Congelado, Sin Frio).....
Temperatura de Conservación y Transporte:.....
Marca o Contramarca: .....
Peso Neto:.....
Lote(s) de Producción:.....
Fecha(s) de elaboración: .....
Fecha límite de conservación: .....

II: PROCEDENCIA DE LA MERCADERÍA

Del Establecimiento Faenador:
Nombre: .....
Dirección: .....
Ciudad: .....
N° de Habilitación otorgada por el Servicio Veterinario del País Exportador:.....

Del Establecimiento Productor:
Nombre: .....
Dirección: .....
Ciudad: .....
N° de Habilitación otorgada por el Servicio Veterinario del País Exportador:.....

Del Establecimiento de Depósito:
Nombre: .....
Dirección: .....
Ciudad: .....
N° de Habilitación otorgada por el Servicio Veterinario del País Exportador:.....

III. DESTINO DE LA MERCADERIA

La mercadería se envía desde: .....
A: .....
Países de Tránsito: .....
por el medio de transporte siguiente: .....
Contenedor / Vagón (identificación y N°): .....
Precinto(s): .....
Nombre y Dirección del Exportador: .....
Nombre y Dirección del Destinatario: .....

VI. El Veterinario Oficial que suscribe, certifica que la mercadería objeto del presente certificado está en un todo de acuerdo con las condiciones sanitarias más abajo detalladas, cumpliendo con los Requisitos para la Exportación de Tripas y Vejigas Porcinas Saladas a la República Argentina

A. **Del País**

1. Que se declara libre ante la OIE de Peste Porcina Africana y Enfermedad Vesicular del Cerdo.

A. **De los establecimientos de origen de los animales**

2. Que ni en los mismos ni en un radio de 25 km. a su alrededor se registraron oficialmente casos de Peste Porcina Clásica, PRRS ni TGE en los últimos seis meses previos a la faena.

A. **De los animales**

3. Que nacieron y permanecieron, en forma ininterrumpida hasta su faena, en el territorio del País de origen o en otro estado autorizado expresamente por la República Argentina a certificar con los presentes requisitos *[1]* .
+.
5. Que en los animales que dieron origen a los productos, no han sido utilizadas sustancias con efecto hormonal, estrogénico, de acción tirostática, anabolizante o promotoras del crecimiento que no se hallen expresamente autorizadas en el Codex Alimentarius.

- Que los animales fueron faenados y reconocidos sanos, no presentando en los exámenes ante y post mortem signos de enfermedades infectocontagiosas.

A. **De las plantas elaboradoras**

- Que las plantas faenadoras y/o elaboradoras están habilitadas y supervisadas por el Servicio Veterinario Oficial y autorizadas por el Senasa para exportar a la República Argentina.

A. **Del producto**

- Que es apto para el consumo humano y de libre venta y circulación en el territorio del país exportador.
- Que no ha sido expuesto a los efectos de radiaciones ionizantes.
- No han sido expuestas a ninguna fuente de contaminación desde su tratamiento hasta su ingreso al país.
- Que los productos o la materia prima de la que deriva se encuentran comprendidos en el marco de un programa de control de residuos e higiene de los alimentos considerado por el Senasa como equivalente al de la República Argentina.
- Que los productos han sufrido un proceso de salado no inferior a los treinta días con ClNa alcanzando una relación agua/proteína no superior a 2,25/1.

A. **Otras**

- Que la mercadería/embalaje a exportar lleva una estampilla o sello oficial o identificación impresa que acredita que dicha mercancía procede de los establecimientos enunciados en el presenta certificado y se encuentra rotulada correctamente.
- Que las condiciones de manipuleo, carga y transporte, se ajustan a las normas de higiene y sanidad vigentes en el país exportador.

Lugar y Fecha*/ Place and Date*

Firma y Sello Oficial */Official Signature and Seal*
Aclaración de firma */ Printed name*

M 0152

[1]CERTIFICADO SANITARIO / ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR [2]LANA OVINA SUCIA A LA REPUBLICA

ARGENTINA / [1] SNITARY/ZOOSANITARY CERTIFICATE FOR EXPORTS OF [2]**OVINE GREASY WOOL TO ARGENTINA**

Certificado Sanitario N°/*Sanitary Certificate No. :* .....

País Exportador/ *Exporting country:* .....
Autoridad Sanitaria Responsable de la Certificación/*Sanitary Authory responsible for the certificate*: ...

I: IDENTIFICACION DE LA MERCADERIA/*Identification of the Product*
Especie Animal/ *Animal Species*:.....
Descripción de la Mercadería 2/*Description of the product*: .....
Número de Piezas o unidades de Embalaje/*Number of pieces of units of packages*: .....
Marca o Contramarca/ *Mark or brand*: .....
Peso Neto (kgs)/*Net weight (kgs)* :.....

II: PROCEDENCIA DE LA MERCADERÍA/*Origin of Product*
Del Establecimiento Productor/ *The production establishment*:
Nombre del establecimiento aprobado oficialmente /*Name of officially approved establishmente*:
Dirección del establecimiento aprobado oficialmente /*Address of officially approved establishment*:
Ciudad/*City*:.....
N° Official (indicar si no existe)/*Official Number (indicate if none exists) :*.....

III. DESTINO DE LA MERCADERIA/ *DESTINATION OF THE PRODUCT*
La mercadería se envía desde/ *The product is being sent from*: .....
A/ *To*:.....
Países de Tránsito/ *Countries in transit*: .....
por el medio de transporte siguiente/ *by the following means of transportation*: .....
Contenedor / Vagón (identificación y N°)/ Container/*wagon (identification and number)* : .....
Precinto(s)/ *Seal(s):* .....
Nombre y Dirección del Exportador/ *Name and Address of the Exporter*: .....
Nombre y Dirección del Destinatario/ *Name and Address of the Importer*: ……..

1 Válido para: Los Estaodos Unidos de America/ *Valid for: the United States of America*

2 Producto, Variante, Procesamiento, Conservacion, Presentacion and Envase/ *Product, Variant, Processing, Conservation, Presentation and Packaging*

IV. El Personal Oficial que suscribe, certifica que la mercaderia objeto del presente certificado está en un todo de acuerdo con las condiciones sanitarias más abajo detalladas, cumpliendo con los Requisitos Sanitarios para la Exportcíon de lana ovina sucia a la Republica Argentina/*The Official Personnale signing this form certifies that the product represented by this certificate complies with all the sanitary conditions detailed below, complying with the Sanitary Requirements for the Exportation of Ovine Greasy Wool to the Republic of Argentina:*

A. Del País/*Of the country:*

1.

a) Que el país es declarado libre ante la O.I.E. de las siguientes enfermedades: Peste Bovina, Peste de los Pequeños Rumiantes, Viruela Ovina y Viruela Caprina./ *That the country is declared free before the OIE of the following diseases: Rinderpest, Pest of Small Ruminants, Sheep Pox and Goat Pox.*

b) Que respecto a la fiebre aftosa, el País de origen es considerado por la OIE como:/ *With respect to Foot and Mouth Disease, the country of origin is considered by the OIE as*:

A. Libre sin vacunación/ *Free without vaccination*

a. Los animales de los que se origina el producto no presentaron, en el día del sacrificioo esquila, ningún signo de fiebre aftosa/ *The animals from which the product originated presented no signs of Foot and Mouth Disease on the day of sacrifice or shearing*.

b. Permanecieron en un pais o zona libre de Fiebre Aftosa desde su nacimiento, y en el pais exportador en los ultimos 3 meses previos a su exportacion./ *They have lived in a country or zone free of Foot and Mouth Disease since birth and in the exporting country for the last three months prior to export.*

B. Libre con vacunación/ *Free with vaccination*

a. Los animales de los que se origina el producto no presentaron, en el día del acrificio o esquila, ningun signo de fiebre aftosa./ *The animals from which the product originated presented no signs of Foot and Mouth Disease on the day of sacrifice or shearing*.

b. Permanecieron en un pais o zona libre de Fiebre Aftosa desde su nacimiento, y en el pais exportador en los ultimos 3 meses previos a su exportacion./ *They have lived in a country or zone free of Foot and Mouth Disease since birth and in the exporting country for the last three months prior to export.*

c. Los productos fueron sonmetidos a un tratamiento que garantice la destruccion del virus de la fiebre aftosa conforme a lo establecido en el Coldigo de la OIE de Articulo 3.6.2.23 del Anexo 3.6.2./ *The products were submitted to a treatment guaranteeing the destruction of the Foot and Mouth Virus and according to what has been established by the OIE code, Annex 3.6.2, Article 3.6.2.2*[3] d. Se tomaron las precauciones necesarias despues del tratamiento para evitar la contaminacion por una fuente potencial./ *The necessary precautions have been taken after treatment to avoid contamination by potential sources.*

C. Infectado, donde existe un programa oficial de control que incluye la vacunación sistemática obligatoria de los bovinos utilizando vacuna aprobada segun normas de la OIE./ *Infected, where an official control program exists which includes the obligatory systematic vaccination of bovines using an approved vaccine following OIE norms.*

a. Los animals de los que se origina el producto no presentaron, en el dia del sacrificio o esquila, ningun signo de fiebre aftosa./ *The animals from which the product originated presented no signs of Foot and Mouth Disease on the day of sacrifice or shearing.*

b. Los productos fueron sonmetidos a un tratamiento que garantice la destruccion del virus de la fiebre aftosa conforme a lo establecido en el Coldigo de la OIE de Articulo 3.6.2.2[3] del Anexo 3.6.2./ *The products were submitted to a treatment guaranteeing the destruction of the Foot and Mouth Virus and according to what has been established by*

the OIE code, Annex 3.6.2, Article 3.6.2.2[3]

c. Se tomaron las precauciones necesarias despues del tratamiento para evitar la contaminacion por una fuente potencial./ *The necessary precautions have been taken after treatment to avoid contamination by potential sources.*

B. DE LOS ANIMALES QUE DAN ORIGEN AL PRODUCTO/ *OF THE ANIMALS FROM WHICH THE PRODUCT ORIGINATES*

2. Que los aniamles de los que proviene el producto, son nacidos en territorio del pais exportador o en otro pais con una condicion zoosanitaria similar respecto a las mencionadas en 1)./ *That the animals from which the product originates, were born in the territory of the exporting country or in a country with a similar zoosanitary condition with respect to the diseases mentioned in 1).*

3. Que el producto no proviene de animales que fueron destruidos o identificados para su destrucción como resultado de un programa oficial de control y/o erradicación de enfermedades./ *That the product does not come from animals that were either destroyed or identified for destruction as a result of an official disease control or eradication program.*

C. DEL PRODUCTO/ OF THE PRODUCT:

4. Que la lana esta libre de Sarna y Melofagosis Ovina o han sida almacenadas por mas de 30 dias sin tener contacto con fuentes de contaminacion./ *That the wool is free of Mange and Melophagus ovinus (sheep keds) or has been stored for more than 30 days with no contact with potential sources of contamination.*

D. OTROS/ OTHER

5. Los vehiculos y los medios de transporte, asi como las condiciones de carga de la expedicion, se ajustan a las normativas de hygiene y sanidad vigentes para estos productos en el pais expedidor./ *The vehicles and means of transport, as well as the dispatch cargo conditions, comply with the hygiene and health regulations current for this product in the dispatching country.*

6. Los productos provienen de establecimientos que se encuentran habilitados por la Autoridad Sanitaria de los Estados Unidos./ *Products come from a plant officially authorized by the competent authority of the United States.*

Lugar y Fecha/ *Place and Date*

Firma y Sello Oficial /*Official Signature and Seal*
Aclaración de firma / *Printed name*

---

[3] Articulo 3.6.2.2 Lanas y pelos/ Article 3.6.2.2 Wool and hair

Para inactivar el virus presente en las lanas y los pelos destinados al uso industrial se deberá utilizar uno de los procedimientos siguientes/ *For the inactivation of viruses present in wool and hair for industrial use, one of the following procedures should be used:*

1. lavado industrial, que consiste en sumergir la lana en una serie de baños a base de agua, jabón e hidróxido de sodio (sosa) o hidróxido de potasa (potasa)*/ industrial washing, which consists Para of the immersion of the wool in a series of baths of water, soap and sodium hydroxyde (soda) or potassium hydroxyde (potash);*

2. depilación química con cal apagada o sulfuro de sodio */ chemical depilation by means of slaked lime or sodium sulphide;*

3. fumigación con formaldehído en un local herméticamente cerrado durante 24 horas por lo menos; el procedimiento más práctico consiste en verter en recipientes - que NO sean de plástico ni de polietileno - permanganato potásico y añadirle formol comercial; las cantidades de formol y de permanganato potásico son de 53 ml y 35 g respectivamente por m3 de local/ *fumigation in formaldehyde in a hermetically sealed chamber for at least 24 hours. The most practical method is to place potassium permanganate in containers (which must NOT be made of plastic or polyethylene) and add commercial formalin; the amounts of formalin and potassium permanganate are*

respectively 53 ml and 35 g per cubic metre of the chamber;

4. lavado industrial, que consiste en sumergir la lana en un detergente soluble en agua mantenido a una temperatura de 60-70ºC/ *industrial scouring which consists of the immersion of wool in a water-soluble detergent held at 60-70°C;*

5. almacenamiento de la lana a 18ºC durante cuatro semanas, a 4°C durante cuatro meses o a 37°C durante ocho días/ *storage of wool at 18°C for 4 weeks, or 4°C for 4 months, or 37°C for 8 days.*

M 0128

CERTIFICADO SANITARIO / ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR SEBOS BOVINO PARA USO INDUSTRIAL NO APTO CONSUMO HUMANO Y/O ANIMAL A LA REPUBLICA ARGENTINA

SANITARY / ZOOSANITARY CERTIFICATE FOR EXPORTS OF **BOVINE TALLOW FOR INDUSTRIAL PURPOSES NOT SUITABLE FOR HUMAN AND/OR ANIMAL CONSUMPTION** TO ARGENTINA

Reference Number of this Certificate/Número de Referencia de este Certificado

Certificate expiration date:

Country of Origin / País de Origen:

Certification Authority:

I: IDENTIFICATION OF THE PRODUCT/ IDENTIFICACION DE LA MERCADERIA

Animal Species/Especie Animal:.....

Product Description/Descripción de la Mercadería:.....

Type of Package/Tipo de Envases y Embalajes: .....

Number of Packages/Número de Piezas o unidades de Embalaje: .....

Condition or Kind of Treatment (Chilled, Frozen, without cold treatment)/Modo de Conservación Térmica: (Enfriado, Congelado, Sin Frio).....

Temperature of Conservation and Transportation/Temperatura de Conservación y Transporte:

Brand and Counter brand/Marca o Contramarca:.....

Total Net Weight/Peso Neto:.....

Lot Number/Lote(s) de Producción: .....

Date of Production/Fecha(s) de elaboración: .....

Expiration date/Fecha límite de conservación: .....

II: ORIGIN OF THE PRODUCT

About the slaughter plant (if suitable) /Del Establecimiento Faenador (cuando corresponda):

Name/Nombre: .....

Address/Dirección: .....

City/Ciudad:.....

Registration number provided by the Veterinary Service of the Exporting Country/N° de Habilitación otorgada por el Servicio Veterinario del País Exportador: .....

About the Processing plant /Del Establecimiento Productor:

Name/Nombre: .....

Address/Dirección: .....

City/Ciudad: .....

Registration number provided by the Veterinary Service of the Exporting Country/N° de Habilitación otorgada por el Servicio

Veterinario del País Exportador: .....

About the warehouse (if necessary)/Del Establecimiento de Depósito (cuando corresponda):
Name/Nombre: .....
Address/Dirección: .....
City/Ciudad: .....
Registration number provided by the Veterinary Service of the Exporting Country/N° de Habilitación otorgada por el Servicio Veterinario del País Exportador: .....

III. DESTINATION OF THE PRODUCT/DESTINO DE LA MERCADERIA
The product is exported form/La mercadería se envía desde: .....
To/A: .....
Countries of Transit/Países de Tránsito: .....
Means of Transport/por el medio de transporte siguiente: .....
Container/Wagon (identification & No)/Contenedor / Vagón (identificación y N°): .....
Seal(s)/Precinto(s): .....
Exporter (Name and Address)/Nombre y Dirección del Exportador: .....
Consignee (Name and Address)/Nombre y Dirección del Destinatario: .....

IV. ***The official inspector hereby certifies that the products covered by this certificate are fully compliant with sanitary conditions detailed below: requirements for the imports of bovine tallow for industrial purposes to Argentina from the Unites States*** **/ Por la presente el inspector oficial certifica que los productos que corresponden a este certificado cumplen con las normas sanitarias siguientes: Requisitos para la importación de sebo bovino de unos industrial no apto para el consumo humano y/o animal de los Estados Unidos a la Argentina.**

A. Of the Country/Del País de origen de los animales
1. The country of origin is declared free of BSE/Que el País de origen de los animales se declara como libre de BSE.
2. The United States prohibits the feeding of meat and bone meal which may have ruminant proteins to ruminant animals. This regulation is effectively enforced. / Los Estados Unidos prohibe la alimentación de animales rumiantes con harina de carne y hueso que pueden tener proteínas de rumiantes. Se vigila con efectividad el cumplimiento de esta norma.
3. The United States is free of all OIE List A diseases transmissible by tallow. / Los Estados Unidos está libre de todos las enfermedades de la lista A de la OIE transmisibles por el sebo bovino.

B. Of the animals which the product come from/De los animales de los que se origina el producto
4. The animals from which the tallow is derived are from areas free of all OIE list A diseases transmissible by tallow. The product was produced under a system of rules and regulations in force in the United States. / Que los animales que han dado origen al producto provienen de áreas que han sido declaradas libres de todas los enfermedades de la lista A de la OIE transmisibles por el sebo bovino. El producto ha sido elaborado de acuerdo a la normativa legal vigente en los Estados Unidos de Norteamerica.

C. Of the slaughter and/or processing plants/De las plantas faenadoras y/o elaboradoras
5. The product was manufactured in facilities approved by the U.S. competent authority and authorized to export to the country of destination. / Que la mercadería descripta proviene de establecimientos habilitados por las autoridades competentes de los Estados Unidos y autorizados a exportar al país de destino.

D. Of the Product/Del producto

6. The product has received a thermal treatment with temperatures above …….ºC during…….minutes. / Que el producto ha sido tratado con temperaturas superiores a los .....ºC durante .....

7. The product is freely traded within the boundaries of the exporting country / Que es de libre comercialización en el territorio del país exportador.

E. Others/Otras

8. That the conditions of handling, loading and transporting the products meet the regulations of hygiene and health of the exporting country. / Que las condiciones de manipuleo, carga y transporte, se ajustan a las normas de higiene y sanidad vigentes en el país exportador.

Lugar y Fecha*/ Place and Date*

Firma y Sello Oficial /*Official Signature and Seal*
Aclaración de firma */ Printed name*

M 0121

REQUISITOS PARA LA IMPORTACION DE PRODUCTOS LACTEOS BOVINOS, BUBALINOS, OVINOS Y CAPRINOS DE LOS ESTADOS UNIDOS A LA ARGENTINA / REQUIREMENTS FOR THE IMPORT OF **BOVINE, BUBALIS, OVINE AND CAPRINE DAIRY PRODUCTS** INTO ARGENTINA FROM THE UNITED STATES

Reference Number of this Certificate/Número de Referencia de este Certificado

Country of Origin: USA/ País de Origen: USA
Certification Authority: U.S. Department of Agriculture, Agricultural Marketing Service/Autoridad Encargada de Certificación: Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, Servicio de Marketing Agrícola

I. Exporter (Name and Address)/Exportador (Nombre y Dirección):

II. Identification of the Dairy Products (Information Supplied by the Manufacturer or Exporter)/Identificación de los productos lácteos (Información proporcionada por el fabricante o el exportador):
Animal species/ Especie Animal:
Product Description: /Descripción del Producto:
Condition or Kind of Treatment:/Condición o Tipo de Tratamiento
Type of Package:/Tipo de Envase
Number of Packages:/Cantidad de Envases
Total Net Weight:/Peso Neto Total
Required Temperature, Storage and Transportation:/ Temperatura requerida, almacenamiento y transporte
Production lot(s) / Lote de producción and/or y/o date of manufecture/ fecha deproducción:

III. Origin of the goods / Procedencia de la mercadería:
Name, address and official number of the manufacturing plant / Nombre, dirección y número official de la planta elaboradora:…….

IV. Destination of the goods (Information Supplied by the Manufacturer or Exporter) / Destino de la mercadería (Información

proporcionada por el fabricante o el exportador:
Goods sent from / La mercadería se envía desde: .....
To/ A: .....
Means of transport / Por el medio de transporte siguiente: .....
Container / Coach (Identification and Nº) / Contenedor / Vagón (identificación y N°): .....
Seal / Precinto(s): .....
Name and address of consignee / Nombre y Dirección del Destinatario: .....

V. Sanitary certification / Certificación sanitaria:

***The official inspector hereby certifies that the products covered by this certificate are fully compliant with sanitary conditions detailed below* / Por la presente el inspector oficial certifica que los productos que corresponden a este certificado cumplen con las normas sanitarias siguientes:**

A. Of the country/ del país:

1. The country or zone is declared free of Rinderpest, Rift Valley Fever, or the milk comes from animals imported from countries or zones free of these mentioned diseases/El país o la zona fue declarada libre de Peste Bovina y Fiebre del Valle del Rift, o la leche proviene de animales importados de países o zonas libres de estas enfermedades.

2. About the foot-and-mouth disease/En referencia a la Fiebre Aftosa:

The United States is free of foot-and-mouth disease, and does not vaccinate for foot-and-mouth disease. Products were obtained from animals raised in or legally imported into the U.S., and/or produced with dairy ingredients imported legally./Los Estados Unidos es un país libre de Fiebre Aftosa y no se aplica la vacunación. Los productos provienen de animales que fueron criados en los Estados Unidos o animales que fueron importados legalmente a los Estados Unidos, y/o fueron elaborados con ingredientes lácteos importados legalmente al país.

3. Concerning BSE/En referencia a la Encefalopatía Espongiforme Bovina (BSE):

a) The United States prohibits the feeding of meat and bone meal or other feeds which may have ruminant proteins (except for dairy proteins) to ruminant animals. This regulation is effectively enforced./Los Estados Unidos prohibe la alimentación de animales rumiantes con harina de carne y hueso u otros alimentos que pueden tener proteínas de rumiantes (excluyendo proteínas de lácteos). Se vigila con efectividad el cumplimiento de esta norma.

b) The animals from which the milk derived appeared to be clinically healthy at the time of milking/ Los animales de los cuales deriva la leche se mostraron clínicamente sanos al momento del ordeñe.

4. The milking facilities are officially licensed or permitted to operate through a system of laws in force in the United States./Los establecimientos lecheros están autorizados o fueron habilitados por las autoridades a operar de acuerdo a las leyes vigentes de los Estados Unidos.

5. The farms are free of all diseases, transmissible in milk product, listed in list A and B of the O.I.E., not mentioned in this letter, during the last 60 days prior to milking./En los mismos, no se han registrado en los 60 días previos a la obtención de la leche, enfermedades de la Lista A y B de la O.I.E, transmisibles en productos lácteos, no citadas en el presente.

6. Concerning the Brucellosis and Tuberculosis/En referencia a la brucelosis y tuberculosis :

a) Farms are officially free of Brucellosis and Tuberculosis, or/Los establecimientos fueron declarados oficialmente libres de brucelosis y tuberculosis, o

b) Farms are under an official plan of control of Brucellosis and Tuberculosis/Los establecimientos participan en un plan oficial de control de brucelosis y tuberculosis.

7. The United States has in place a system to ensure that dairy animals are administered no formulations with hormonal, estrogenic, thryostatic, or growth-promoting effects, that were not specifically accepted in the Codex Alimentarius or by the U.S. Food and Drug

Administration./Hay un sistema funcionando en Estados Unidos que asegura que los animales que dan origen a la leche no fueron sometidos a la acción de sustancias estrogénicas y hormonales naturales o sintéticos, preparados tirostáticos, antibióticos, u otros inhibidores del crecimiento y tranquilizantes, que no son específicamente aceptados por el Codex Alimentarius o por la Administración de Alimentos y Drogas de los Estados Unidos (U.S. Food and Drug Administration).

B. Of the milk/En referencia a la leche:

8. Products were manufactured from milk that received a pasteurization treatment of at least 161 degrees Fahrenheit (72 degrees Celsius) for a minimum of 15 seconds or a process that results in public health safeguards at least equivalent to this temperature and time relationship./Para la elaboración de los productos se usó leche que fue pasteurizada a una temperatura mínima de 161 grados Fahrenheit (72 grados Celsius) por un mínimo de 15 segundos, o se aplicaron procesos equivalentes a la leche que garantizan el mismo nivel de cumplimiento de las normas de salud pública.

9. The milk was obtained, collected, cooled, stored, and transported through a system of laws in force in the country of export./La leche fue obtenida, recogida, enfriada, almacenada y transportada conforme a las leyes vigentes en el país exportador

10. The United States has laws and regulations that prohibit the adulteration of milk and milk products with physical or chemical contaminants. The competent State and Federal Regulatory Authorities enforce these laws and regulations./Los Estados Unidos tiene legislación y disposiciones vigentes que prohíben la adulteración de leche y de productos lácteos con contaminantes físico o químicos. Las autoridades estatales y federales vigilan el cumplimiento de esta legislación y de las disposiciones.

11. The milk complies with regulations concerning bacteria and somatic cells in force in the exporting country./La leche cumple con las disposiciones referentes a bacteria y células somáticas vigentes en el país exportador.

C. About the producers of dairy products/Los establecimientos productores de productos lácteos:

12. Products come from a plant officially authorized to process milk and milk products by the competent authority of the United States and subject to the approval of SENASA (Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria). / Los productos provienen de establecimientos que se encuentran habilitados por la Autoridad Sanitaria de los Estados Unidos para procesar leche y productos lácteos, y aprobados por SENASA (Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria).

13. The handling, loading, and transporting conditions are established in the hygiene and health requirements in force in the exporting country. /Las disposiciones que rigen el manejo, la carga y el transporte de los productos son las normas de higiene y sanitarias vigentes en el país exportador.

D. About the products/En referencia a los productos:

14. The product was manufactured in facilities inspected and approved by the competent authority and subjected to regular audits or inspections aimed at ensuring that the processing is properly and hygienically carried out, to produce a product that is fit for human consumption./El producto fue elaborado en establecimientos inspeccionados y habilitados por las autoridades competentes y están sujetos a auditorías regulares o inspecciones con el propósito de asegurar que los productos sean elaborados conforme y de acuerdo a las normas sanitarias que rigen la elaboración de productos aptos para el consumo humano.

15. The products are packaged, using material suitable to the product type, in a way that conforms to the regulations in the United States. The packages are labeled using a method to allow identification of the manufacturer./Los productos son envasados usando material apto para el producto y conforme a las normas de los Estados Unidos. Los envases llevan la identificación del producto y permiten la identificación del establecimiento elaborador.

Lugar y Fecha*/ Place and Date*

Firma y Sello Oficial /*Official Signature and Seal*
Aclaración de firma */ Printed name*

M 0006

CERTIFICADO SANITARIO / ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR A LA REPUBLICA ARGENTINA Pescado, Mariscos y Productos a Base de Pescado y/o Mariscos (excepto vivos) para consumo humano

SANITARY / ZOOSANITARY CERTIFICATE TO EXPORT **FISH, SHELLFISHES, MOLLUSCS AND THEIR PRODUCTS (EXCEPT LIVE ONES) FOR HUMAN CONSUMPTION** TO ARGENTINA

Certificado Sanitario N°/*Sanitary Certificate N°*: .....

Validez/*Validity [2] :* .....

País Exportador/*Exporting Country*: .....

Autoridad Sanitaria Responsable de la Certificación/*Sanitary Authority responsible for the certification*:

I: IDENTIFICACION DE LA MERCADERIA/IDENTIFICATION OF THE MERCHANDISE:

Especie Animal/*Animal Species*:.....

Descripción de la Mercadería [3] /*Merchandise description*: .....

Número de Piezas o unidades de Embalaje/*Packages Qty*: ..... Peso Neto (kgs)/*NetWeight (kgs)*:.

Rango Térmico de Conservación y Transporte/*Conservation and transportation thermic range*:

Entre/*From* °C..... y/*and* °C.....

Marca o Contramarca/*Brand name/Shipping mark*: .....

Lote(s) y fechas de Producción/*lot and Production Date(s)*:.....

Fecha límite de conservación/*Product expiration date*: .....

II: PROCEDENCIA DE LA MERCADERÍA / *ORIGIN OF THE MERCHANDISE:*

Del Establecimiento Faenador/de Captura (cuando corresponda)/*From the slaugtherhouse/capture (if applicable)*:

Nombre/*Name*: .....

Dirección/*Address*: .....

Ciudad/*City*: .....

N° Oficial/*Official Number*: .....

Del Establecimiento Productor/*From the producer factory*:

Nombre/*Name*: .....

Dirección/*Address*: .....

Ciudad/*City*: .....

N° Oficial/*Official Number*: .....

Del Establecimiento de Depósito (cuando corresponda)/*From the storehouse (if apply)*:

Nombre/*Name*: .....

Dirección/*Address*: .....

Ciudad/*City*: .....

N° Oficial/*Official Number*: .....

III. DESTINO DE LA MERCADERIA/*MERCHANDISE DESTINATION*

La mercadería se envía desde/*Merchandises are sent from*: .....

A/*to*: .....

Países de Tránsito/*Transit Countries*: .....

por el medio de transporte siguiente/*By means of*: .....

Contenedor / Vagón (identificación y N°)/*Container N°*: .....

Precinto(s)/*Seal*.....

Nombre y Dirección del Exportador/*Name and address of the exportator*: .....

Nombre y Dirección del Destinatario/*Name and address of the consignee*: .....

IV. El Veterinario Oficial que suscribe, certifica que la mercadería objeto del presente certificado está en un todo de acuerdo con las condiciones sanitarias más abajo detalladas, cumpliendo con los Requisitos para la Exportación de Pescado, Mariscos y Productos a Base de Pescado y/o Mariscos (excepto vivos) para consumo humano a la República Argentina / *The Official Veterinarian hereby certify that the merchandises covered by this certificate is fully compliant with the sanitary conditions detailed below, fulfilling the Sanitary requeriments to export fish, shellfish, molluscs and their products (except live ones) for human consumption to Argentina*

- La planta elaboradora, al momento de la producción y embarque, está habilitada, identificada y supervisadas por el Servicio Veterinario Oficial y autorizadas por el Senasa [4] para exportar a la República Argentina. / *The factory, at the moment of production and shipment, is approved, identified and supervised by the official veterinarian service and authorised by Senasa to export to Argentina*.
- Los peces o mariscos [que dieron origen al producto]/*The fish, shellfish or molluscs [from which the products come from]*:

A. Proceden de zonas libres de cólera y biotoxinas [5] , y en las que no se ha registrado actividad colérica, biotóxica ni mortandad de peces durante los tres meses precedentes a su captura, y, en el caso de proceder de cultivo, / *Were sourced from choleric and biotoxines free zones, and in which there has not been records of cholera or biotoxical activity, nor fish mortality during the three months before capture, and, if it is sourced from acquaculture,*

B. Fueron criados en cautiverio, y en los mismos no han sido utilizadas sustancias con efecto hormonal, estrogénico, de acción tirostática y/o anabolizante y/o promotoras del crecimiento que no se hallen expresamente autorizadas en el Codex Alimentarius. / *Were raised in captivity, and no substances with hormonal, aestrogenic, tyrostatic, anabolic or growth-promoting effects, that were not specifically authorized in the Codex Alimentarius have been used.*

- Los productos son aptos para consumo humano y son de libre comercialización en el país certificador./ *That are fit for human consumption, with no sales nor circulation restrictions in the exporter country.*
- No han sido intencionalmente expuestos a los efectos de radiaciones ionizantes. / *That were not intentionally exposed to ionizing radiations effects.*
- Que los productos o la materia prima de la que deriva se encuentran comprendidos en el marco de un programa de control de residuos e higiene de los alimentos considerado por el Senasa como equivalente al de la República Argentina. / *That the products or the raw-materials from which the products come from are included in a residues and hygiene food control program, considered by Senasa as an equivalent to the argentines one.*
- Que tanto los productos como los envases de primer uso que los contienen, están identificados segun las exigencias fijadas por el Senasa, o. / *That the products, as well as their first-use packaging, either are identified as ruled by Senasa, or.*
- Que la mercadería/embalaje a exportar lleva una estampilla o sello oficial o identificación impresa que acredita que dicha mercancía procede de los establecimientos enunciados en el presente certificado y se encuentra rotulada correctamente (tachar 6 o 7 según corresponda). / *That the merchandises/packages to be exported has a stamp or official blueprint or printed identification that indicates that the merchandise belongs from the factories stated here and are properly labeled.(delete 6 or 7 appropriatelly)*

- Los vehículos y medios de transporte, así como las condiciones de carga de la expedición, se ajustan a las normativas de higiene y sanidad vigentes para estos productos en el país expedidor. / *That the vehicles and means of conveyance, as well as the handling, loading and transportation conditions fulfill the hygiene and health rules in force at the exporting country.*

Lugar y Fecha/ *Place and Date* Firma y Sello Oficial /*Official Signature and Seal*
Aclaración de firma / *Printed name*

M 0021

CERTIFICADO SANITARIO ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR CUEROS Y PIELES DE PELETERIA A LA REPUBLICA ARGENTINA / SANITARY / ZOOSANITARY CERTIFICATE TO EXPORT **FURRIER'S LEATHERS AND FURS** TO ARGENTINA

Certificado Sanitario N°/Sanitary Certificate N°: .....

País Exportador/Exporting Country: .....
Autoridad Sanitaria Responsable de la Certificación/Sanitary Authority responsible for the certification:
.....

I: IDENTIFICACION DE LA MERCADERIA/IDENTIFICATION OF THE MERCHANDISE:

Especie Animal/Animal Species:.....
Descripción de la Mercadería/Goods description: .....
Número de Piezas o unidades de Embalaje/Packages Qty: ..... Peso Neto (kgs)/NetWeight (kgs):

II: PROCEDENCIA DE LA MERCADERÍA / ORIGIN OF THE MERCHANDISE:

Del Establecimiento Productor/From the producer factory:
Nombre/Name: ..... Dirección/Address: .....
Ciudad/City: ..... N° Oficial/Official Number: .....

Del Establecimiento de Depósito (cuando corresponda)/From the storehouse (if apply):
Nombre/Name: ..... Dirección/Address: .....
Ciudad/City: ..... N° Oficial/Official Number: .....

III. DESTINO DE LA MERCADERIA/MERCHANDISE DESTINATION

La mercadería se envía desde/Goods are sent from: .....
A/to: .....
por el medio de transporte siguiente/By means of: .....
Contenedor / Vagón (identificación y N°)/Container N°: ..... Precinto(s)/Seal.....
Nombre y Dirección del Exportador/Name and address of the exporter: .....
Nombre y Dirección del Destinatario/Name and address of the consignee: .....

IV. El Veterinario Oficial que suscribe, certifica que la mercadería objeto del presente certificado está en un todo de acuerdo con las condiciones sanitarias más abajo detalladas, cumpliendo con los Requisitos Sanitarios para la Exportación de Cueros y Pieles de Peletería a la República Argentina / ***The Official Veterinary certify that the goods covered by this certificate is fully compliant with the sanitary conditions detailed below, fulfilling the Sanitary requirements***

to Export Furrier´s Leathers and Furs to Argentina

- En la zona de origen de los animales no se registran oficialmente casos de enfermedades infecciosas epizoóticas ni parasitarias que afecten a estas especies. / In the origin zone from which the animals come from no epizootic infectious or parasitic diseases belonging to that species were officially recorded

- Que las condiciones de manipuleo, carga y transporte, se ajustan a las normas de higiene y sanidad vigentes en el país exportador. / That handling, loading and transporting conditions fulfill the hygiene and health rules in force in the exporting country

Lugar y Fecha*/ Place and Date* Firma y Sello Oficial /*Official Signature and Seal*
Aclaración de firma */ Printed name*

M 0147

[6] CERTIFICADO SANITARIO / ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR A LA REPUBLICA ARGENTINA
PÁNCREAS Bovinos Frescos para uso opOterÁpico EXCLUSIVAMENTE

[1] SANITARY / ZOOSANITARY CERTIFICATE FOR EXPORTS OF FRESH BOVINE PANCREAS FOR ORGANOTHERAPIC USE ONLY TO ARGENTINA

Certificado Sanitario N° / Sanitary Certificate No. : .....
Validez / Validity: .....

País exportador/ Exporting country: .....
Autoridad sanitaria responsable de la Certificación / Sanitary authority responsible for the certificate:

I: IDENTIFICACION DE LA MERCADERIA / Identification of the Product

Especie animal / Animal species:.....
Descripción de la mercadería / Description of the product: .....
Tipo de envases y embalajes / Type of container or package: .....
Número de piezas o unidades de embalaje / Number of pieces or packages: .....
Modo de conservación térmica: (enfriado, congelado, sin frio) / Mode of conservation (cold, frozen or without cooling):.....
Temperatura de conservación y transporte / Temperature of conservation and transport:.....
Marca o contramarca / Mark or brand: .....
Peso neto / Net weight:.....
Lote(s) de producción / Lot(s):.....
Fecha(s) de elaboración / Production date: .....
Fecha límite de conservación / Expiration date for conservation: .....

II: PROCEDENCIA DE LA MERCADERÍA / Origin of Product

Del Establecimiento Faenador / About the Slaughter establishment:
Nombre / Name: .....

Dirección / Address: .....
Ciudad / City: .....
N° de habilitación otorgada por el Servicio Veterinario del País Exportador / Official registration number of establishment issued by the Veterinary Service of the exporting country:.....
Del Establecimiento Productor/ About the production establishment:
Nombre / Name: .....
Dirección / Address: .....
Ciudad / City: .....
N° de habilitación otorgada por el Servicio Veterinario del País Exportador/ Official registration number of establishment issued by the Veterinary Service of the exporting country:.....
Del Establecimiento de Depósito (cuando corresponda) / About the storage facility (when applicable):
Nombre / Name: .....
Dirección / Address: .....
Ciudad / City: .....
N° de habilitación otorgada por el Servicio Veterinario del País Exportador / Official registration number of establishment issued by the Veterinary Service of the exporting country:.....

III. DESTINO DE LA MERCADERIA / DESTINATION OF THE PRODUCT

La mercadería se envía desde / The product is being sent from: .....
A / To: .....
Países de tránsito / In-transit Countries: .....
por el medio de transporte siguiente / by the following means of transportation: .....
Contenedor / Vagón (identificación y N°) / Container/Wagon (identification and number): .....
Precinto(s)/ Seal(s): .....
Nombre y dirección del exportador / Name and address of the Exporter: .....
Nombre y dirección del destinatario / Name and address of the Importer: .....

IV. El Veterinario Oficial que suscribe, certifica que la mercadería objeto del presente certificado está en un todo de acuerdo con las condiciones sanitarias más abajo detalladas, cumpliendo con los siguientes: Requisitos para la Importación de Páncreas Bovinos Frescos para Uso Opoterápico exclusivamente a la república argentina / ***The Official Veterinarian signing this form certifies that the product represented by this certificate complies with all the sanitary conditions detailed below and with the following: Requirements for the Importation of Bovine Pancreas for Organotherapic Use to argentina***

A. **Del País de origen de los animales/ About the Country**

- Que el País de origen de los animales de los que se origina el producto se declara libre ante la OIE y dicha condición es reconocida por el Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria (SENASA) de la República Argentina, de: Peste Bovina, Pleuroneumonía Contagiosa Bovina, Fiebre Aftosa y Fiebre del Valle del Rift. / That the country of origin of the animals from which the product is obtained is free before the OIE and this condition is recognized by the National Health and Agricultural Food Quality Service (SENASA) of Argentina, of: Bovine Pest, Bovine Contagious Pleuropneumonia, Foot and Mouth Disease Fever and Fever Rift Valley Fever.

- Que el país de origen ha sido categorizado por la República Argentina en el Nivel III([7]) de Riesgo Geográfico con relación a la Encefalopatía Espongiforme Bovina (EEB), según Resolución SENASA 117/02♣ y / That the

country of origin has been classified by Argentina in the III [(2)] Level of Geographical Risk regarding Bovine Spongiform Encephalopaty (BSE), as stated in SENASA's Resolution 117/02♣ , and

a. Que el país tiene implementada la prohibición de alimentación de los animales rumiantes con harinas de carne y hueso y esa prohibición se cumple efectivamente. / That the country has implemented the prohibition to feed ruminant animals with ruminant meat and bone meal and greaves, and said prohibition is enforced effectively.

b. Que la enfermedad es de notificación obligatoria y los animales afectados son destruidos y el diagnóstico confirmado por Laboratorio Oficial. / That the disease must be reported, and the affected animals are destroyed, and the diagnosis is confirmed by the Official Laboratory.

- Los Estados Unidos cumple el criterio de la OIE para ser considerados provisionalmente libres de EEB / The United States meets OIE criteria to be considered provisionally free of BSE.

A. **De los establecimientos de origen de los animales / About the Establishments of origin of the animals**

- Que en dichos establecimientos, bajo control de la Autoridad Veterinaria del País de origen, no se han notificado oficialmente casos clínicos de Carbunclo Bacteriano en los últimos seis (6) meses inmediatos anteriores a la faena, ni otras enfermedades infectocontagiosas y / o parasitarias en los últimos tres (3) meses. / In said establishments, under the control of the Veterinary Authority of the Country of origin, there has been no official report of any clinical disease of Bacterial Anthrax during the past six months immediately before the slaughter, nor any other infectious, contagious and/or parasite diseases during the last three (3) months.

A. **De los animales de los que se obtuvieron los productos / About the animals where the products were obtained from**

- Que fueron faenados y reconocidos sanos antes y después del sacrifico, no presentando síntomas de enfermedades infectocontagiosas en los exámenes ante y post mortem. / The animals were slaughtered and found healthy before and after being slaughtered,, and the ante and post mortem examinations show no symptoms of infectious, contagious diseases.

- Que no proceden de áreas sujetas a medidas de control cuarentenario que impliquen riesgo en su comercialización, de acuerdo a las recomendaciones del Código Zoosanitario de la OIE al respecto. / That the animals do not proceed from areas under quarantine control which could imperil the marketing thereof, pursuant to the recommendation of the OIE Zoosanitary Code in this respect.

A. **De las plantas de faena de los animales, de producción del producto y depósito / About the plants where the animals are slaughtered, product processing and storage.**

- Que están habilitadas por la Autoridad Sanitaria competente del País de origen y bajo control oficial y esa condición es reconocida por la el Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria. / There have been authorized by the competent Health Authority in the Country of Origin.

A. **Otros / Others**

- Que las glándulas y el embalaje donde éstas han sido envasadas han sido identificados según los requerimientos de SENASA. / Both the glands and the containers where these are placed are identified per the requirements by the SENASA of Argentina in this respect.

- Que las condiciones de manipuleo, carga y transporte, se ajustan a las normas de higiene y sanidad recomendadas internacionalmente y reconocidas por los Servicios Veterinarios Oficiales de ambos Países, que aseguren las precauciones necesarias para evitar el contacto de los productos con cualquier fuente potencial de contaminación de las mismas. / That the handling, loading and transport conditions are subject to sanitary standards recommended internationally, and

recognized by the Official Veterinary Services of both countries, assuring the required precautions to avoid any contact between the products and nay potential contamination source thereof.

- En el Certificado Sanitario Internacional y en las cajas deberá figurar una leyenda destacada con el siguiente texto "CON DESTINO EXCLUSIVO A LA PRODUCCIÓN DE OPOTERÁPICOS" / The International Health Certificate will include a legend conspicuously showing the following text: "FOR THE PRODUCTION OF ORGAN THERAPEUTIC PRODUCTS ONLY".

Lugar y Fecha/ *Place and Date*

Firma y Sello Oficial /*Official Signature and Seal*
Aclaración de firma / *Printed name*

Veterinary Services

Health Certificate No. _____
(Valid Only if the USDA Veterinary Seal Appears Over the Certificate No.)

HEALTH CERTIFICATE FOR EXPORT OF BOVINE SEMEN TO ARGENTINA FROM THE UNITED STATES

CERTIFICADO DE SALUD PARA EXPORTAR SEMEN BOVINO CONGELADO A LA REPÚBLICA DE ARGENTINA DE LOS ESTADOS UNIDOS

Part A: IDENTIFICATION / IDENTIFICACIÓN

1. Species and Commodity: BOVINE SEMEN
   Producto: SEMEN BOVINO

2. Exporting country: UNITED STATES OF AMERICA
   Pais exportador: ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

3. Country of destination: ARGENTINA
   Pais de destino: ARGENTINA

4. Issuing authority: UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE
   Autoridad responsable: DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA DE ESTADOS UNIDOS

5. Donor identification, consignment description, and origin of the semen
   Identificación del donante, descripción de la consignación y origen del semen:

Sire registration number / *Número de registro del dador*	Sire birthdate / *Fecha de nacimiento del dador*	Sire breed / *Raza del dador*	Date of entry into approved center / *Fecha de ingreso al centro aprobado*	Official center registration number / *Número de registro del dentro aprobado*	Straw identification / *Identificación de pajuela*	Date collected / *Fecha de colecta*	Number straws / *Número de pajuelas*

6. Origin of the semen / *Origen del semen*

   Name and address of exporter / *Nombre y dirección del exportador:*

   _____
   _____

   Name and address of artificial insemination center(s) / *Nombre y dirección del (de los) centro(s) de inseminación:*

   _____
   _____

Name and address of USDA accredited veterinarian at the artificial insemination center / *Nombre y dirección del veterinario acreditado del centro de inseminación:*

_____

_____

7. Destination of the semen / *Destino del semen*:

   Name and address of consignee / *Nombre y dirección del consignatario*:

   _____

   _____

Part B: HEALTH REQUIREMENTS / *REQUISITOS SANITARIOS*

CERTIFICATION / *CERTIFICACIONES*

1. The donor was born and raised in the United States or Canada, or has been kept before collection solely in countries whose health status is equal to or superior to these countries.
   El donante nació y se crió en Estados Unidos o Canadá, o bien ha permanecido con anterioridad solamente en países con igual o superior condición sanitaria.

2. The United States meets the requirements of the OIE to be considered officially free of contagious bovine pleuropneumonia, rinderpest, lumpy skin disease, Rift Valley fever, foot-and-mouth disease (all serotypes), and heartwater disease (cowdriosis). Akabane disease has never been reported in cattle in the United States. These health conditions remained on the date of semen collection and for a period of forty-five (45) days thereafter.
   Los Estados Unidos cumple con los requisitos de la OIE para ser considerado como país oficialmente libre de pleuroneumonia bovina contagiosa, peste bovina, dermatosis nodular contagiosa, fiebre del valle del Rift, fiebre aftosa (todo serotipo) y cowdriosis. La enfermedad de Akabane nunca ha sido señalada en los EEUU en la población bovina. Estas condiciones de salud fueron se mantuvieron tanto el día de la colecta del semen como por un período de cuarenta y cinco (45) días después de ello.

3. The artificial insemination center operates as a distinct operation which is physically isolated from and operates independently of any other livestock operation.
   El centro de inseminación artificial (CIA) funciona como un establecimiento distinto que está físicamente aislado y funciona de manera independiente de cualquier otro establecimiento ganadero.

USDA

Veterinary Services

Health Certificate No. _____
(Valid Only if the USDA Veterinary